

เกณฑ์มาตรฐานแพทยศาสตรศึกษาเพื่อการรับรองคุณภาพสถาบันฝึกอบรมแพทย์หลังปริญญา
ฉบับเปิดสถาบันฝึกอบรม

สถาบัน.....สาขาวิชา.....

Area ๑: MISSION AND OUTCOMES

องค์ประกอบที่ ๑: พันธกิจและผล

๑.๑ พันธกิจ

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
Basic standards: The programme provider (s) must	มาตรฐานขั้นพื้นฐานสถาบันฝึกอบรม ต้อง	
B ๑.๑.๑ state the mission of the programme	B ๑.๑.๑ มีพันธกิจของแผนการฝึกอบรมแสดงเป็น ลายลักษณ์อักษร	พันธกิจที่เป็นลายลักษณ์อักษร (ต้องเป็นพันธกิจของ หลักสูตร ไม่ใช่ของคณะ ภาควิชา หรือ ราชวิทยาลัย)
B ๑.๑.๒ make it known to its constituency and the health sector it serves	B ๑.๑.๒ เผยแพร่พันธกิจของแผนการฝึกอบรมให้ รับทราบโดยทั่วกัน	วิธีการเผยแพร่พันธกิจ ตัวอย่างเช่น เว็บไซต์ โพสต์เตอร์ เอกสาร
base the mission on	พันธกิจของแผนการฝึกอบรมตั้งอยู่บนพื้นฐานของ ข้อกำหนดต่อไปนี้	
B ๑.๑.๓ consideration of the health needs of the community or society	B ๑.๑.๓ คำนึงถึงความต้องการด้านสุขภาพ ของชุมชนและสังคม	B.๑.๑.๓ – B.๑.๑.๕ แสดงข้อกำหนดดังกล่าวให้เห็นหรือปรากฏอยู่ในพันธ กิจของหลักสูตร ที่มาและเหตุผลอาจมาจากรายงานการประชุมหรือ สัมมนาปรับปรุง/จัดทำหลักสูตร ที่คำนึงถึงประเด็นทั้ง ๓ เรื่องดังกล่าว ได้แก่
B ๑.๑.๔ the needs of the health care delivery system	B ๑.๑.๔ ความต้องการของระบบบริการ สุขภาพ	

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
B ๑.๑.๕ other aspects of social accountability, as appropriate	B ๑.๑.๕ มุมมองอื่นๆ ด้านความรับผิดชอบต่อทางสังคมตามความเหมาะสม	๑. ข้อมูลความต้องการด้านสุขภาพของชุมชน สังคม และอัตลักษณ์ของสถาบัน ๒. ความต้องการของระบบบริการสุขภาพ เช่น burden of diseases ในแต่ละระดับของเขตสุขภาพ ระดับประเทศ ความต้องการแพทย์ผู้ในสาขาวิชาที่เกี่ยวข้อง ๓. มุมมองอื่นๆ ด้านความรับผิดชอบต่อทางสังคมตามความเหมาะสม ตัวอย่างเช่น เพื่อผลิตแพทย์ที่มีความรู้ความสามารถที่จะรับใช้สังคม ให้การบริการที่มีคุณภาพ มีการศึกษาต่อเนื่อง หรือ การสร้างองค์ความรู้ใหม่จากการทำวิจัย
Quality development standards: The programme provider (s) should encourage	มาตรฐานการพัฒนาคุณภาพ สถาบันฝึกอบรม ควร ส่งเสริมให้	
Q ๑.๑.๑ appropriate innovation in the education process allowing for development of broader and more specialised competencies than those identified within the basic required competencies.	Q ๑.๑.๑ มีนวัตกรรมที่เน้นกระบวนการเรียนรู้ที่เหมาะสมเพื่อพัฒนาให้ผู้เข้ารับการฝึกอบรมมีความสามารถที่ครอบคลุมและจำเพาะเจาะจงมากกว่าความสามารถขั้นพื้นฐาน	Q ๑.๑.๑ – ๑.๑.๓ ระบุมาตรฐานดังกล่าวไว้ในพันธกิจของหลักสูตร
Q ๑.๑.๒ doctors to become scholars within their chosen field of medicine.	Q ๑.๑.๒ ผู้เข้ารับการฝึกอบรมสามารถพัฒนาไปสู่ความเป็นนักวิชาการ/ผู้ชำนาญการ ในสาขาวิชาที่เลือกฝึกอบรม	
Q ๑.๑.๓ doctors to become active participants in facing social determinants of health	Q ๑.๑.๓ ผู้เข้ารับการฝึกอบรมสามารถพัฒนาไปสู่ผู้มีส่วนร่วมในการกำหนดทิศทางระบบสุขภาพ	

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
<p>The social determinants of health are the conditions in which people are born, grow, live, work and age. These circumstances are shaped by the distribution of money, power and resources at global, national and local levels. The social determinants of health are mostly responsible for health inequities - the unfair and avoidable differences in health status seen within and between countries.</p> <p>Ref: WHO</p>		
<p>Annotations:</p> <p>Mission provides the overarching frame to which all other aspects of the programme must be related. The mission statement would include general and specific issues relevant to institutional, national, regional and, if relevant, global policy and health needs. Mission in this document includes visions about postgraduate medical education.</p> <p>The programme provider(s) would include local and national authorities or bodies involved in regulation and management of postgraduate medical education, and could be a national governmental agency, a national or regional board, a university, a college, a medical society, a hospital or hospital system, a competent professional organisation or a combination of such providers with shared responsibility.</p> <p>Make the mission publicly known means to make it known to the health sector as well as the general public.</p> <p>The health sector would include the health care delivery system, whether public or private, and medical research institutions.</p> <p>Encompassing the health needs of the community would imply interaction with the local community, especially the health and health related sectors, and adjustment of the programme to demonstrate attention to and knowledge about health problems of the community.</p> <p>Social accountability would include willingness and ability to respond to the needs of society, of patients and the health and health related sectors and to contribute to the national and international development of medicine by fostering competencies in health care, medical</p>		

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
<p>education and medical research.</p> <p>Social accountability is sometimes used synonymously with social responsibility and social responsiveness. In matters outside the control of the programme provider, it would still be possible to demonstrate social accountability through advocacy and by explaining relationships and drawing attention to consequences of the policy</p> <p>Life-long learning is the professional responsibility to keep up to date in knowledge and skills through appraisal, audit, reflection or recognised continuing professional development (CPD)/continuing medical education (CME) activities.</p> <p>Continuing medical education (CME) refers to life-long continuing education in the knowledge, skills and attitudes of medical practice.</p> <p>Continuing professional development (CPD) refers to life-long professional activities that doctors undertake, formally and informally, to personal development. CPD is a broader concept than CME.</p> <p>maintain, update, develop and enhance their knowledge, skills and attitudes in response to the needs of their patients and their own</p> <p>Compassionate care would include awareness of patient and family aspects of matters related to the end of life.</p> <p>Trainees refer to doctors in postgraduate education.</p> <p>Scholar refers to an individual with deeper and/or broader engagement in the advancement of the discipline, including participation in academic development and advanced education and research in medicine.</p> <p>Chosen field of medicine would include recognised specialties, including general practice, subspecialties and expert functions. The formulation of the standards recognise that the number, designations and content of specialties, subspecialties and expert areas vary significantly from country to country.</p>		

๑.๒ PROFESSIONALISM AND PROFESSIONAL AUTONOMY

ความเป็นมืออาชีพและความเป็นอิสระทางวิชาชีพ

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
<p>Basic standards: The programme provider(s) must</p>	<p>มาตรฐานขั้นพื้นฐาน สถาบันฝึกอบรม ต้อง</p>	

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
B ๑.๒.๑ include professionalism in the education of doctors	B ๑.๒.๑ รวมเรื่องความเป็นมืออาชีพในแผนการฝึกอบรม	การจัดประสบการณ์การเรียนรู้เรื่อง professionalism ในหลักสูตร/แผนการฝึกอบรม
B ๑.๒.๒ foster the professional autonomy necessary to enable the doctor to act in the best interests of the patient and the community	B ๑.๒.๒ ส่งเสริมความเป็นอิสระทางวิชาชีพเพื่อให้ผู้เข้ารับการฝึกอบรมสามารถปฏิบัติต่อผู้ป่วยและชุมชนได้อย่างดีที่สุด	คู่มือแพทย์ประจำบ้านกำหนดบทบาท และความรับผิดชอบของแพทย์ประจำบ้านในการเรียนรู้และดูแลผู้ป่วยด้วยตนเอง บนพื้นฐานของการตอบสนองต่อสิทธิผู้ป่วยและความต้องการของชุมชนอย่างดีที่สุด
Quality development standards: The programme provider(s) should	มาตรฐานการพัฒนาคุณภาพ สถาบันฝึกอบรม ควร	
Q ๑.๒.๑ ensure a collaborative relationship with government and other counterparts, whilst maintaining appropriate independence from them	Q ๑.๒.๑ ทำให้เชื่อมั่นได้มีความร่วมมือกับรัฐบาล และคู่ความร่วมมืออื่นๆ โดยคงความมีอิสระขององค์กรตนเองได้อย่างเหมาะสม	<ul style="list-style-type: none"> - มีนโยบายที่แสดงถึงความร่วมมือกับภาคส่วนของรัฐบาล องค์กรวิชาชีพ แพทยสภา เครือข่ายภาคสุขภาพต่างๆ รพ.ชุมชน เช่น นโยบายการคัดเลือกสถาบันฝึกอบรมร่วม/สมทบ สถาบัน elective - รายงานการประชุม/ข้อตกลง/input ที่แสดงความร่วมมือกับรัฐบาล แพทยสภา องค์กรวิชาชีพ กระทรวงสาธารณสุข หรือ รพ.ชุมชน และอื่นๆ (ดู annotation) - รายงานที่แสดงผลของการดำเนินการ
Q ๑.๒.๒ ensure academic freedom	Q ๑.๒.๒ ทำให้เชื่อมั่นได้ว่ามีเสรีภาพทางวิชาการ	<ul style="list-style-type: none"> - นโยบายของสถาบันในการแสดงออกเรื่องเสรีภาพทางวิชาการ การแสดงความคิดเห็น การตีพิมพ์ทางวิชาการ (ทำเป็นประกาศหรือระเบียบ) - มีการดำเนินการและแสดงผลการดำเนินการ
Annotations: Professionalism describes the knowledge, skills, attitudes and behaviours expected by patients and community from individual doctors		

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
<p>during the practice of their medical profession and includes skills of lifelong learning and maintenance of competencies, information literacy, ethical behaviour, integrity, honesty, altruism, empathy, service to others, adherence to professional codes, justice and respect for others, including consideration of patient safety. The perception of professionalism should reflect any ethical guidance produced by the national medical regulator</p> <p>Autonomy in the patient-doctor relationship would ensure that doctors at all times make informed decisions in the best interest of their patients and the society, based on the best available evidence. Autonomy related to doctors' learning implies that they have some influence on decisions about what to learn and how to plan and carry out learning activities. It also implies access to the knowledge and skills doctors need to keep abreast in meeting the needs of their patients and the society, and that the sources of knowledge are independent and unbiased. In acting autonomously, possible guidelines should be taken into consideration. Other counterparts would include regional and local authorities outside the education system, cultural and religious groupings, private companies, unions and other interest groups who might influence the provider to make decisions about key areas such as design of the programme (cf. ๒.๑ and ๒.๔), assessments (cf. ๓.๑), trainee recruitment (cf. ๔.๑ and ๔.๒), trainer recruitment/selection (cf. ๕.๑) and employment conditions and resource allocation (cf. ๘.๓).</p> <p>Appropriate independence will have to be defined according to principles for national regulations.</p> <p>Academic freedom would include appropriate freedom of expression, freedom of inquiry and publication.</p>		

๑.๓ EDUCATIONAL OUTCOMES

ผลด้านการฝึกอบรม

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
<p>Basic standards: The programme provider(s) must define the intended educational outcomes of the programme with respect to</p>	<p>มาตรฐานขั้นพื้นฐาน สถาบันฝึกอบรม ต้อง กำหนดผลการเรียนรู้ที่พึงประสงค์ (intended learning outcomes) ของแผนการฝึกอบรม โดยคำนึงถึงเรื่องต่อไปนี้</p>	

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
B ๑.๓.๑ achievements at a postgraduate level regarding knowledge, skills and attitudes for patient care	B ๑.๓.๑ ผลสัมฤทธิ์ด้านความรู้ ทักษะหัตถการ เจตคติ ในบริบทของสาขาวิชาที่เข้ารับการฝึกอบรม จนสามารถให้การบริบาลผู้ป่วย (Patient care) ได้อย่างครอบคลุมและเหมาะสม	บรรจข้อ B ๑.๓.๑- B ๑.๓.๖ เป็นผลการเรียนรู้ที่พึงประสงค์ (intended learning outcomes) ไว้ในหลักสูตร
B ๑.๓.๒ appropriate conduct regarding patients and their relatives, fellow trainees, trainers and other health care personnel.	B ๑.๓.๒ ทักษะการสื่อสารระหว่างบุคคล ซึ่งได้แก่ ผู้ป่วยและญาติ เพื่อนร่วมงานในวิชาชีพต่างๆ (Interpersonal and communication Skills)	
B ๑.๓.๓ commitment to and skills in life-long learning	B ๑.๓.๓ ความมุ่งมั่นเพิ่มพูนทักษะของการเรียนรู้ตลอดชีวิต (Continue medical education and continue professional development)	
B ๑.๓.๔ professional behaviour	B ๑.๓.๔ พฤติกรรมแห่งวิชาชีพ (Professionalism)	
B ๑.๓.๕ use practice-based training involving the personal participation of the trainee in the services and responsibilities of patient care.	B ๑.๓.๕ ฝึกอบรมภาคปฏิบัติ (Practice-based training) ที่ผู้เข้ารับการฝึกอบรมมีส่วนร่วมในการบริการและรับผิดชอบดูแลผู้ป่วย	
B ๑.๓.๖ the health needs of the community, the needs of the health care system and other aspects of social accountability	B ๑.๓.๖ การทำเวชปฏิบัติให้สอดคล้องกับระบบสุขภาพ (Systems-based practice)	
B ๑.๓.๗ generic and discipline/speciality-specific components	B ๑.๓.๗ องค์ประกอบทั่วไปและองค์ประกอบที่จำเพาะของสาขาวิชานั้นๆ	
B ๑.๓.๘ the program provider must make the intended outcomes publicly known	B ๑.๓.๘ สถาบันฝึกอบรมต้องทำให้ผลการเรียนรู้ที่พึงประสงค์เป็นที่ประจักษ์ต่อสาธารณะ	การเผยแพร่ผลการเรียนรู้ที่พึงประสงค์ต่อสาธารณชน เช่น ประกาศในเว็บไซต์ แผ่นพับ
Annotations: Educational outcomes or learning outcomes/competencies refer to statements of knowledge, skills and attitudes that trainees		

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
<p>demonstrate at the end of a period of learning, the educational results. Outcomes might be either intended outcomes or acquired outcomes. Intended outcomes are often used for formulation of educational/learning objectives. Outcomes include competencies. Outcomes within medicine and medical practice – to be specified by the responsible authority – would include documented knowledge and understanding of relevant (a) basic biomedical sciences, (b) behavioural and social sciences, (c) medical ethics, human rights and medical jurisprudence relevant to the practice of medicine, and (d) clinical sciences, including clinical skills with respect to diagnostic procedures, practical procedures, communication skills, treatment (including palliative care) and prevention of disease, health promotion, rehabilitation, clinical reasoning and problem solving. It also includes skills in doctor-patient relationship with emphasis on a compassionate attitude and humanity.</p> <p>The characteristics and achievements the trainee would display upon completion of the programme might be categorised in terms of the roles of the doctor. Such roles would be (a) medical practitioner or medical expert, (b) communicator, (c) collaborator/team worker, (d) leader/manager or administrator, (e) health advocate, (f) scholar and scientist contributing to development and research in the chosen field of medicine, (g) teacher, supervisor and trainer to colleagues, medical students and other health professions and (h) a professional. Similar frameworks could be defined.</p> <p>Generic components would include all general aspects of medicine relevant for the function of the doctor.</p> <p>Discipline/speciality specific components refer to the knowledge, skills and attitudes of the chosen field of medicine as a speciality, subspeciality or expert function.</p> <p>Appropriate conduct could presuppose a written code of professional and personal conduct.</p> <p>Basic medical education refers to the basic (undergraduate) programmes in medicine conducted by medical schools/medical faculties/ medical colleges or medical academies leading to outcomes at a basic level.</p>		

๑.๔ PARTICIPATION IN FORMULATION OF MISSION AND OUTCOMES

การมีส่วนร่วมในการสร้างพันธกิจและผล

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
Basic standard: The programme provider(s) must	มาตรฐานขั้นพื้นฐาน สถาบันฝึกอบรม ต้อง	
B ๑.๔.๑ state the mission and define the intended educational outcomes of the programmes in collaboration with principal stakeholders.	B ๑.๔.๑ ระบุพันธกิจและกำหนดผลสัมฤทธิ์การฝึกอบรมที่พึงประสงค์ของแผนการฝึกอบรม โดยร่วมมือกับผู้มีส่วนได้ส่วนเสียหลัก (อาจารย์ ผู้เข้ารับการฝึกอบรม คณะกรรมการหลักสูตร หัวหน้าภาควิชาฯ)	รายงานผู้เข้าร่วมประชุมในการระบุพันธกิจและกำหนดผลสัมฤทธิ์การฝึกอบรมที่พึงประสงค์ของแผนการฝึกอบรมที่ประกอบด้วยผู้มีส่วนได้ส่วนเสียหลักดังกล่าว
Quality development standard: The programme provider(s) should	มาตรฐานการพัฒนาคุณภาพ สถาบันฝึกอบรม ควร	
Q ๑.๔.๑ base the formulation of mission and intended educational outcomes of the programmes on input from other stakeholders.	Q ๑.๔.๑ กำหนดพันธกิจและผลการฝึกอบรมที่พึงประสงค์ของแผนการฝึกอบรมบนพื้นฐานของข้อมูลที่ได้รับจากผู้มีส่วนได้ส่วนเสียอื่น (ศิษย์เก่า ผู้ใช้บัณฑิต ผู้ร่วมงานวิชาชีพอื่น)	ข้อเสนอแนะในการกำหนดพันธกิจ ผลสัมฤทธิ์ที่พึงประสงค์จากผู้มีส่วนได้ส่วนเสียอื่นดังกล่าว เช่น ข้อมูลการเยี่ยมศิษย์เก่า จากผู้ใช้บัณฑิต
<p>Annotations:</p> <p>Principal stakeholders would include trainees, programme directors, medical scientific societies, hospital administrations, governmental authorities, other health care authorities and professional associations or organisations as well as representatives of supervisors, trainers and teachers. Some principal stakeholders may be programme providers as well.</p> <p>ผู้เข้ารับการฝึกอบรม Other stakeholders would include representatives of other health professions, patients, the community and public (e.g. users of the health care delivery systems, including patient organisations). Other stakeholders would also include other representatives of academic and administrative staff, medical schools, education and health care authorities, professional organisations and medical scientific societies.</p>		

Area ๒: EDUCATIONAL PROGRAMME

องค์ประกอบที่ ๒: แผนการฝึกอบรม/หลักสูตรการฝึกอบรม

๒.๑ FRAMEWORK OF THE PME PROGRAMME

กรอบของแผนงานฝึกอบรมระดับหลังปริญญา

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
Basic standards: The programme provider(s) must	มาตรฐานขั้นพื้นฐาน สถาบันฝึกอบรม ต้อง	
B ๒.๑.๑ determine the educational framework based upon the intended educational outcomes of the programme	B ๒.๑.๑ กำหนดกรอบของการฝึกอบรมบนพื้นฐานของผลสัมฤทธิ์ที่พึงประสงค์	แผนการฝึกอบรม/หลักสูตรที่ระบุกรอบของการฝึกอบรม ผลสัมฤทธิ์ที่พึงประสงค์ การจัดประสบการณ์การเรียนรู้ การวัดและประเมินผล
B ๒.๑.๒ organise the educational framework in a systematic and transparent way	B ๒.๑.๒ บริหารจัดการกรอบการฝึกอบรมอย่างเป็นระบบและโปร่งใส	<ul style="list-style-type: none"> - ระบบการบริหารจัดการการฝึกอบรม - การแต่งตั้งคณะกรรมการดูแลหลักสูตร บทบาทและหน้าที่ - เอกสารแสดง conflict of interest ก่อนรับหน้าที่
	สถาบันต้องทำให้เชื่อมั่นได้ว่าผู้เข้ารับการฝึกอบรม	
B ๒.๑.๓ able to work unsupervised and independently	B ๒.๑.๓ สามารถปฏิบัติงานได้ด้วยตนเองอย่างเต็มตัว โดยไม่ต้องมีการกำกับดูแล	ระบุเรื่องการจัดการประสบการณ์การเรียนรู้ข้อ B ๒.๑.๓- B ๒.๑.๙ และข้อกำหนด ๒.๑.๑๐-๒.๑.๑๒ ไว้ในแผนการฝึกอบรม/หลักสูตร
B ๒.๑.๔ able to work within a professional/interprofessional team when relevant	B ๒.๑.๔ สามารถปฏิบัติงานแบบสหวิชาชีพหรือเป็นทีมได้	

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
B ๒.๑.๕ committed and prepared to life-long learning and participation in continuing medical education/continuing professional development	B ๒.๑.๕ มีเจตนาพร้อมและเตรียมพร้อมที่จะเรียนรู้ตลอดชีวิต เข้าร่วมกิจกรรมการศึกษาต่อเนื่อง (CME) หรือการพัฒนาวิชาชีพอย่างต่อเนื่อง (CPD)	
B ๒.๑.๖ ensure improvement of patient care that is appropriate, effective, compassionate and safe in dealing with health problems and promotion of health, including a patient- centred and holistic approach	B ๒.๑.๖ สามารถดูแลรักษาผู้ป่วยได้อย่างเหมาะสม มีประสิทธิภาพ มีความเอื้ออาทร และใส่ใจในความปลอดภัยเพื่อการแก้ไขปัญหาและการส่งเสริมสุขภาพ โดยยึดถือผู้ป่วยเป็นศูนย์กลางบนพื้นฐานของการดูแลแบบองค์รวม	
B ๒.๑.๗ use instructional and learning methods that are appropriate and ensure integration of practical and theoretical components.	B ๒.๑.๗ ใช้วิธีการสอนและวิธีการเรียนรู้ที่เหมาะสม ซึ่งทำให้เชื่อมั่นได้ว่าการบูรณาการระหว่างภาคทฤษฎีและภาคปฏิบัติ	แผนการฝึกอบรม/หลักสูตรในเรื่องการจัดประสบการณ์ การเรียนรู้ที่มีการบูรณาการระหว่างภาคทฤษฎีและภาคปฏิบัติ
B ๒.๑.๘ use a trainee-centred approach that stimulates, prepares and supports trainees to take responsibility for their own learning process and to reflect on their own practice.	B ๒.๑.๘ ใช้หลักการของผู้เข้ารับการฝึกอบรมเป็นศูนย์กลาง เพื่อกระตุ้น เตรียมความพร้อมและสนับสนุนให้ผู้เข้ารับการฝึกอบรมได้แสดงความรับผิดชอบต่อการเรียนรู้อย่างของตนเองและได้สะท้อนการเรียนรู้ต่างๆ (self-reflection)	แผนการฝึกอบรม/หลักสูตร ระบุ - แนวคิดของการทำหลักสูตร การจัดประสบการณ์ การเรียนรู้ที่เน้นให้ผู้เข้าฝึกอบรมเรียนรู้ด้วยตนเอง - การทำ self-reflection ของผู้เข้าฝึกอบรม
B ๒.๑.๙ guide the trainee by means of supervision and regular appraisal and feedback.	B ๒.๑.๙ ชี้นำผู้เข้ารับการฝึกอบรมโดยอาศัยหลักการของการกำกับดูแล (supervision) การประเมินค่า (appraisal) และการให้ข้อมูลป้อนกลับ (feedback)	แผนการฝึกอบรม/หลักสูตร ระบุ - ระบบการกำกับดูแลผู้เข้าฝึกอบรม - ระบบอาจารย์ที่ปรึกษา การแต่งตั้งอาจารย์ที่ปรึกษา บทบาทหน้าที่ แนวทางการปฏิบัติที่จะทำให้เชื่อมั่น

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
		<p>ว่ามีการประเมินค่า (appraisal) จากผลการปฏิบัติงาน (performance) เทียบกับเป้าหมายที่กำหนด และการให้ข้อมูลป้อนกลับ (feedback) อย่างเหมาะสม</p> <ul style="list-style-type: none"> - แสดงวิธีการประเมิน EPA ของผู้เข้าฝึกอบรมและผลที่ได้
B ๒.๑.๑๐ inform trainees about the programme and the rights and obligations of trainees	B ๒.๑.๑๐ ให้ผู้เข้ารับการฝึกอบรมรับทราบข้อมูลเกี่ยวกับแผนการฝึกอบรม/หลักสูตร สิทธิและหน้าที่ของผู้เข้ารับการฝึกอบรม	<p>B ๒.๑.๙ – ๒.๑.๑๐</p> <ul style="list-style-type: none"> - กำหนดการปฐมนิเทศผู้เข้ารับการฝึกอบรม - หนังสือแผนการฝึกอบรม/หลักสูตร
B ๒.๑.๑๑ include the commitment to ethical considerations in the programme	B ๒.๑.๑๑ รวมความรับผิดชอบหรือพันธสัญญาในข้อพิจารณาด้านจริยธรรมเข้าไปในแผนการฝึกอบรม/หลักสูตรด้วย	<ul style="list-style-type: none"> - คู่มือการปฏิบัติงาน บทบาทหน้าที่ พันธสัญญา ของผู้รับการฝึกอบรม - มารยาทแห่งวิชาชีพ สิทธิผู้ป่วย แนวปฏิบัติของสถาบัน และเรื่องความเสมอภาค
B ๒.๑.๑๒ deliver the programme in accordance with principles of equality.	B ๒.๑.๑๒ จัดให้มีการฝึกอบรมโดยยึดหลักความเท่าเทียม	<ul style="list-style-type: none"> - ระเบียบการรับผู้เข้ารับการฝึกอบรมที่แสดงถึงความเท่าเทียม - ระเบียบการรับอาจารย์และบุคลากรที่แสดงถึงความเท่าเทียม - เอกสารแสดงถึงภาระงานและขอบเขตความรับผิดชอบที่เท่าเทียมของผู้เข้ารับการฝึกอบรม - ข้อมูลจากการสัมภาษณ์อาจารย์บุคลากร ผู้เข้ารับการฝึกอบรม

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
B ๒.๑.๑๓ ensure that trainees have appropriate working conditions to maintain their own health	B ๒.๑.๑๓ ทำให้เชื่อมั่นได้ว่าแผนการฝึกอบรมสามารถทำให้ผู้เข้ารับการฝึกอบรมมีสภาวะการทำงานที่เหมาะสมและสามารถรักษาสุขภาพของผู้เข้ารับการฝึกอบรมได้อย่างสมดุล	<ul style="list-style-type: none"> - ข้อมูลจากการสัมภาษณ์ผู้เข้ารับการฝึกอบรม อาจารย์ บุคลากรวิชาชีพอื่น - มีการตรวจสอบสุขภาพประจำปีให้แก่ผู้รับการฝึกอบรม
Quality development standards: The programme provider(s) should	มาตรฐานการพัฒนาคุณภาพ สถาบันฝึกอบรม ควร	
Q ๒.๑.๑ recognise gender, cultural and religious specifications and prepare the trainee to interact appropriately	Q ๒.๑.๑ ตระหนักในข้อกำหนดทางเพศ วัฒนธรรม และศาสนา รวมทั้งเตรียมความพร้อมให้ผู้เข้ารับการฝึกอบรมสามารถมีปฏิสัมพันธ์ได้อย่างเหมาะสม	<ul style="list-style-type: none"> - กำหนดการปฐมนิเทศผู้เข้ารับการฝึกอบรม - หนังสือแผนการฝึกอบรม/หลักสูตรคู่มือการปฏิบัติงาน บทบาทหน้าที่พันธสัญญา ของผู้เข้ารับการฝึกอบรม - มารยาทแห่งวิชาชีพ สิทธิผู้ป่วย แนวปฏิบัติของสถาบัน รวมถึงเรื่องความเท่าเทียม
<p>Annotations:</p> <p>Framework of the programme in this document refers to specification of the educational programme, including a statement of the intended educational outcomes (cf. ๑.๓), the content/syllabus, experiences and processes of the programme (cf. ๒.๒- ๒.๕). Also, the framework would include a description of the planned instructional and learning methods and assessment methods (cf. ๓.๑).</p> <p>Instructional and learning methods would encompass any didactic, participatory demonstration or supervised teaching and learning methods such as lectures, small- group teaching, problem-based or case-based learning, peer-assisted learning, practicals, laboratory exercises, bed-side teaching, clinical demonstrations, clinical skills laboratory training, field exercises in the community, web-based instructions and not least practical clinical work as a junior member of the staff.</p> <p>Integration of practical and theoretical components can take place in didactic learning sessions and supervised patient care experiences as well as through self-directed and active learning.</p> <p>Delivery in accordance with principles of equality means equal treatment of staff and trainees irrespective of gender, ethnicity, religion,</p>		

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
political affiliation, sexual orientation or socio-economic status, and taking into account physical capabilities.		

๒.๒ SCIENTIFIC METHOD

กระบวนการทางวิทยาศาสตร์

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
Basic standards: The programme provider(s) must	มาตรฐานขั้นพื้นฐาน สถาบันฝึกอบรม ต้อง	
B ๒.๒.๑ introduce in the programme the foundation and methodology of medical research, including clinical research and clinical epidemiology	B ๒.๒.๑ แนะนำพื้นฐานและวิธีการศึกษาวิจัยทางการแพทย์ไว้ในกรอบรวมทั้งการวิจัยทางคลินิกและคลินิกด้านระบาดวิทยาคลินิก	แผนการฝึกอบรม/หลักสูตร ระบุการจัดประสบการณ์การเรียนรู้เรื่องระเบียบงานวิจัย การวิจัยทางคลินิก ระบาดวิทยาคลินิก เป็นต้น
B ๒.๒.๒ include formal teaching on critical appraisal of the literature and scientific data.	B ๒.๒.๒ รวมการสอนเรื่องการวิพากษ์ (critical appraisal) งานวิจัยและข้อมูลทางวิทยาศาสตร์ไว้อย่างเป็นทางการ	แผนการฝึกอบรม/หลักสูตรที่ระบุการเรียนรู้เรื่อง critical appraisal งานวิจัยตีพิมพ์วารสาร
B ๒.๒.๓ becomes able to use scientific reasoning	B ๒.๒.๓ สถาบันต้องทำให้เชื่อมั่นได้ว่าผู้เข้ารับการฝึกอบรมมีความสามารถในการใช้เหตุผลและผลที่เป็นวิทยาศาสตร์	- แผนการฝึกอบรม/หลักสูตร ระบุการจัดประสบการณ์การเรียนรู้และผลการดำเนินการเกี่ยวกับเรื่องการใช้เหตุผลที่เป็นวิทยาศาสตร์/การคิดอย่างมีวิจารณญาณ การให้เหตุผลทางคลินิก การเรียนการสอนเรื่อง clinical decision เป็นต้น - แบบประเมิน/รายงานที่แสดงผลของการดำเนินการ
B ๒.๒.๔ becomes familiar with evidence-based medicine through exposure to a broad range of relevant clinical/practical	B ๒.๒.๔ สถาบันต้องทำให้เชื่อมั่นได้ว่าผู้เข้ารับการฝึกอบรมสามารถประยุกต์ใช้เวชศาสตร์เชิงประจักษ์	- แผนการฝึกอบรม/หลักสูตร ระบุการจัดประสบการณ์การเรียนรู้เรื่อง evidence-based medicine ผลการดำเนินการที่มีการอภิปรายข้าง

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
experience in different settings in the chosen field of medicine	ผ่านประสบการณ์ทางคลินิกที่หลากหลายและสอดคล้องกับสาขาวิชาที่เรียน	เตียง การอภิปรายในชั้น การสัมมนา การอ่าน ประเมินและวิพากษ์วารสาร เป็นต้น - แบบประเมิน/รายงานที่แสดงผลของการดำเนินการ
B ๒.๒.๕ adjust the content to scientific developments	B ๒.๒.๕ ปรับปรุงเนื้อหาตามข้อมูลทางวิทยาศาสตร์ที่มีการเปลี่ยนแปลง	แผนการสอนที่มีการปรับเนื้อหาตามข้อมูลวิทยาศาสตร์ที่เปลี่ยนแปลงไป
Annotations: Evidence-based medicine means medicine founded on documentation, trials and accepted scientific results.		

๒.๓ PROGRAMME CONTENT

เนื้อหาของโปรแกรม

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
Basic standards: The programme provider(s) must include in the programme clinical work and relevant theory or experience of	มาตรฐานขั้นพื้นฐาน สถาบันฝึกอบรม ต้องครอบคลุมภาคทฤษฎี ภาคปฏิบัติ และประสบการณ์การเรียนรู้ ในประเด็นต่างๆ ต่อไปนี้ไว้ในเนื้อหาของโปรแกรม ได้แก่	
B ๒.๓.๑ basic biomedical, clinical science, disease prevention and rehabilitation	B ๒.๓.๑ พื้นฐานความรู้ด้านวิทยาศาสตร์ชีวการแพทย์ การบริหารโรคหรือภาวะของผู้ป่วย การป้องกันโรค การสร้างเสริมสุขภาพ และฟื้นฟูสภาพ	แผนการฝึกอบรม/หลักสูตรระบุการจัดประสบการณ์การเรียนรู้ เนื้อหา ในหัวข้อ B ๒.๓.๑ – B ๒.๓.๑๖ ทั้งนี้วิธีการจัดการเรียนการสอนอาจจะเป็นของ ส่วนกลาง ราชวิทยาลัย หรือของแต่ละสถาบัน ฝึกอบรมก็ได้
B ๒.๓.๒ clinical skills	B ๒.๓.๒ ทักษะทางคลินิก	
B ๒.๓.๓ clinical decision-making	B ๒.๓.๓ การตัดสินใจทางคลินิก	
B ๒.๓.๔ rational drug use	B ๒.๓.๔ การใช้ยาอย่างสมเหตุสมผล	
B ๒.๓.๕ communication skills	B ๒.๓.๕ ทักษะการสื่อสาร	

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
B ๒.๓.๖ medical ethics	B ๒.๓.๖ จริยธรรมทางการแพทย์	(สำหรับหัวข้อ B ๒.๓.๔, ๒.๓.๑๒ อาจไม่ต้องถูกประเมินในบางแผนการฝึกอบรมตามความเหมาะสม ทั้งนี้ให้ขึ้นกับดุลยพินิจของ อฟส. ราชวิทยาลัย)
B ๒.๓.๗ public health	B ๒.๓.๗ การสาธารณสุขและระบบบริการสุขภาพ	
B ๒.๓.๘ medical jurisprudence	B ๒.๓.๘ กฎหมายทางการแพทย์	
B ๒.๓.๙ managerial disciplines	B ๒.๓.๙ หลักการบริหารจัดการ	
B ๒.๓.๑๐ patient safety and right	B ๒.๓.๑๐ ความปลอดภัยและสิทธิของผู้ป่วย	
B ๒.๓.๑๑ doctors' self-care	B ๒.๓.๑๑ การดูแลสุขภาวะทั้งกายและใจของแพทย์	
B ๒.๓.๑๒ the interface with complementary medicine	B ๒.๓.๑๒ การแพทย์ทางเลือกในบริบทของสาขาวิชา	
B ๒.๓.๑๓ reserch methodology and clinical epidemiology	B ๒.๓.๑๓ ระเบียบวิจัยทางการแพทย์ และเวชศาสตร์ระบาดวิทยาทางคลินิก	
B ๒.๓.๑๔ evidence-based medicine	B ๒.๓.๑๔ เวชศาสตร์อิงหลักฐานเชิงประจักษ์	
B ๒.๓.๑๕ behavioral and social sciences	B ๒.๓.๑๕ พฤติกรรมและสังคมศาสตร์ในบริบทของสาขาวิชา	
B ๒.๓.๑๖ health problems related to environmental disruptions	B ๒.๓.๑๖ ปัญหาสุขภาพที่เกิดจากการเปลี่ยนแปลงของโลก (เช่น วิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี โรค สังคม เศรษฐกิจ สิ่งแวดล้อม และอุบัติภัย)	
<p>Annotations:</p> <p>The basic biomedical sciences would – depending on local needs, interests, traditions and speciality needs - typically include anatomy, biochemistry, biophysics, cell biology, genetics, immunology, microbiology (including bacteriology, parasitology and virology), molecular biology, pathology, pharmacology and physiology.</p> <p>The clinical sciences would include the chosen clinical or laboratory discipline (medical speciality, subspeciality or expert function) and in addition other relevant clinical/laboratory disciplines.</p> <p>The behavioural and social sciences would - depending on local needs, interests and traditions - typically include</p>		

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
<p>biostatistics, community medicine, epidemiology, global health, hygiene, medical anthropology, medical psychology, medical sociology, public health and social medicine and would provide the knowledge, concepts, methods, skills and attitudes necessary for understanding socio-economic, demographic and socio-cultural determinants of causes, distribution and consequences of health problems.</p> <p>Managerial disciplines would focus on education in leadership roles, taking into account the need for leadership training to teach trainees how to create change. Also, these disciplines would focus on developing relevant managerial skills in practice, such as e.g. determining priorities or cost-effectiveness of health care and knowledge of referral systems.</p> <p>Complementary medicine would include unorthodox, traditional or alternative practices.</p> <p>Various roles of the doctor, cf. ๑.๓, annotation.</p>		

๒.๔ PROGRAMME STRUCTURE, COMPOSITION AND DURATION

โครงสร้าง องค์ประกอบและระยะเวลาของการฝึกอบรม

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
Basic standards: The programme provider(s) must	มาตรฐานขั้นพื้นฐาน สถาบันฝึกอบรม ต้อง	
B ๒.๔.๑ describe the overall structure, composition and duration of the programme	B ๒.๔.๑ อธิบายโครงสร้างทั้งหมดและองค์ประกอบรวมทั้งระยะเวลาของการฝึกอบรม	แผนการฝึกอบรม/หลักสูตร ที่ระบุ ข้อ B ๒.๔.๑ – B ๒.๔.๔
B ๒.๔.๒ state compulsory and optional components of the programme.	B ๒.๔.๒ แสดงให้เห็นถึงองค์ประกอบภาคบังคับและองค์ประกอบทางเลือกในการฝึกอบรม	
B ๒.๔.๓ integrate practice and theory	B ๒.๔.๓ บูรณาการทฤษฎีเข้ากับภาคปฏิบัติ	
B ๒.๔.๔ provide adequate exposure to how local, national or regional health systems address the health care needs of populations	B ๒.๔.๔ เปิดโอกาสให้ผู้เข้ารับการฝึกอบรมได้มีประสบการณ์ในการทำงานในระบบสุขภาพระดับต่างๆ	

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
	ให้เห็นความจำเป็นด้านสุขภาพของประชาชน (ตามลักษณะและความจำเป็นของแต่ละสาขาวิชา)	
Quality development standards: The programme provider(s) should in making a decision about the duration of the programme, take into consideration	มาตรฐานการพัฒนาคุณภาพ ในการพิจารณาระยะเวลาของการฝึกอบรม สถาบันฝึกอบรม ควร พิจารณาประเด็นต่อไปนี้	
Q ๒.๔.๑ possible alternatives to the use of time-based definitions of education.	Q ๒.๔.๑ ทางเลือกอื่นๆ ที่นอกเหนือจากการใช้ time-based education	ตัวอย่างของทางเลือกอื่นๆ ที่นอกเหนือจากการใช้ time-based education เช่น outcome-based program, การวัดและการประเมินสมรรถนะ, การพัฒนาประสบการณ์การเรียนรู้ให้ได้ตามเกณฑ์ที่มุ่งหวัง
Annotations: Overall structure would include the sequence of attachments to the training settings. Integration of practice and theory would include self-, group- and didactic learning sessions and supervised patient care experiences. Possible alternatives to the use of time-based definitions of education would e.g. be outcomes-defined programmes, measurements of competencies, log-books of clinical skills and workplace experiences. Such alternatives depend highly on agreed valid and reliable methods of measuring individual achievements.		

๒.๕ ORGANISATION OF EDUCATION

การบริหารจัดการด้านการฝึกอบรม

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
Basic standards: The programme provider(s) must	มาตรฐานขั้นพื้นฐาน สถาบันฝึกอบรม ต้อง	

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
B ๒.๕.๑ define responsibility and authority for organising, coordinating, managing and evaluating the individual educational setting and process	B ๒.๕.๑ กำหนดความรับผิดชอบและอำนาจในการจัดการ การประสานงาน การบริหาร และการประเมินผล สำหรับแต่ละส่วนงานและขั้นตอนของการฝึกอบรม	ประกาศการแต่งตั้งคณะกรรมการผู้บริหารการฝึกอบรมระดับต่างๆ พร้อมบทบาทและหน้าที่ในการประสานงาน การบริหาร และการประเมินผล สำหรับแต่ละส่วนงานและขั้นตอนของการฝึกอบรม (คณะกรรมการผู้บริหารการฝึกอบรมระดับต่างๆ อาจมีชุดเดียวหรือหลายชุด ให้เป็นไปตามบริบทของแต่ละสถาบัน)
B ๒.๕.๒ include in the planning of the programme appropriate representation of principal as well as other stakeholders	B ๒.๕.๒ มีตัวแทนของผู้มีส่วนได้ส่วนเสียหลัก (อาจารย์ คณะกรรมการหลักสูตร) ในการวางแผนการฝึกอบรม	ประกาศแต่งตั้งคณะกรรมการแผนการฝึกอบรม/หลักสูตรที่มีตัวแทนของผู้มีส่วนได้ส่วนเสียหลักเข้าร่วม และนำข้อมูลจากผู้มีส่วนได้ส่วนเสียอื่นๆ ในการวางแผนการฝึกอบรม
B ๒.๕.๓ plan the education to expose the trainee to a broad range of experiences in the chosen field of medicine	B ๒.๕.๓ วางแผนการฝึกอบรมให้ผู้เข้ารับการฝึกอบรมได้มีโอกาสสัมผัสประสบการณ์การเรียนรู้ที่หลากหลายในสาขาวิชาที่ฝึกอบรม	แผนการฝึกอบรม/หลักสูตรที่ให้ผู้เข้ารับการฝึกอบรมได้มีโอกาสสัมผัสประสบการณ์ การเรียนรู้ที่หลากหลายในสาขาวิชาที่ฝึกอบรม
B ๒.๓.๔ organise the programme with appropriate attention to patient safety and autonomy.	B ๒.๓.๔ บริหารจัดการการฝึกอบรมโดยคำนึงถึงความปลอดภัยและความอิสระของผู้ป่วยอย่างเหมาะสม	แสดงให้เห็นว่าการบริหารฝึกอบรมคำนึงถึงความปลอดภัยของผู้ป่วยอย่างไร เช่น ระบบการกำกับดูแลระบบ การขออนุญาตและการได้รับความยินยอมให้ทำหัตถการหรือการรักษา
B ๒.๕.๕ ensure multi-site education	B ๒.๕.๕ ทำให้เชื่อมั่นได้ว่าการเรียนรู้จากหลายแหล่ง (หอผู้ป่วยนอก หอผู้ป่วยภาวะวิกฤติ หอผู้ป่วย เฉพาะโรค รพ. elective และอื่นๆ)	แผนการฝึกอบรม/หลักสูตรระบุเรื่องการจัดการประสบการณ์การเรียนรู้ วิธีการฝึกอบรม สถานที่ฝึกอบรม ชนิดของผู้ป่วย ที่หลากหลาย รวมทั้งผลการดำเนินการ

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
B ๒.๕.๖ coordinate multi-site education to gain adequate exposure to different aspects of the chosen field of medicine.	B ๒.๕.๖ ประสานงานกับแหล่งความรู้ต่างๆ เพื่อให้ผู้เข้ารับการฝึกอบรมได้สัมผัสประสบการณ์ที่หลากหลายมากขึ้นในสาขาวิชาที่เลือกฝึกอบรม	มีการประสานงานและระบุวัตถุประสงค์ที่จะทำให้ผู้เข้ารับการฝึกอบรมได้สัมผัสประสบการณ์ที่หลากหลายมากขึ้นในสาขาวิชาที่เลือกฝึกอบรม
<p>Annotations:</p> <p>Principal stakeholders, cf. ๑.๔, annotation.</p> <p>Other stakeholders, cf. ๑.๔, annotation.</p> <p>Multi-site education would imply the use of various settings characterized by size, patient categories, degree of specialisation (e.g. primary, secondary and tertiary care), in-patient or out-patient clinics, etc.</p>		

๒.๖ THE RELATION BETWEEN PME AND SERVICE

ความสัมพันธ์ระหว่างแผนการฝึกอบรมและงานบริการ

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
Basic standards: The programme provider(s) must	มาตรฐานขั้นพื้นฐาน สถาบันฝึกอบรม ต้อง	
B ๒.๖.๑ describe and respect the apprenticeship nature of professional development	B ๒.๖.๑ อธิบายและให้ความสำคัญว่าการฝึกงานนั้นเป็นการพัฒนาวิชาชีพ	แผนการฝึกอบรม/หลักสูตร ระบุความสำคัญของการฝึกปฏิบัติงานเป็นความสำคัญของการพัฒนาความเป็นวิชาชีพ
B ๒.๖.๒ integrate training and service	B ๒.๖.๒ บูรณาการการฝึกอบรมเข้ากับงานบริการ	<ul style="list-style-type: none"> - การจัดประสบการณ์การเรียนรู้จากการปฏิบัติงาน (on the job training) - แสดงตารางการปฏิบัติงานของผู้เข้าฝึกอบรมและมีรายชื่ออาจารย์ประจำสายหรือประจำหอผู้ป่วย ควบคุม

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
B ๒.๖.๓ ensure that training is complementary to and integrated with service demands.	B ๒.๖.๓ ทำให้เชื่อมั่นได้ว่าการฝึกอบรมและงานบริการส่งเสริมซึ่งกันและกัน	<ul style="list-style-type: none"> - แสดงให้เห็นว่าการดูแลรักษาเป็นการส่งเสริมการเรียนรู้โดยแสดงตารางการปฏิบัติงานของผู้เข้ารับการฝึกอบรมสัมพันธ์กับงานบริการผู้ป่วย - มีแบบประเมินการปฏิบัติงานในด้านการดูแลรักษา (work based assessment) แสดงให้เห็นถึงผลของการดำเนินการ
<p>Annotations:</p> <p>Integrate training and service means on the one hand delivery of proper health care service by the trainees and on the other hand that learning opportunities are embedded in service functions (on-the-job training).</p> <p>Complementary means that training and service ought to be jointly planned and organised to enhance each other. This would be expressed in an affiliation agreement between the training providers and the service institutions.</p> <p>Effectively organise refers to the use of different clinical settings, patients and clinical problems for training purposes, and at the same time respecting service functions.</p>		

Area ๓: ASSESSMENT OF TRAINEES

องค์ประกอบที่ ๓: การประเมินผู้เข้ารับการฝึกอบรม

๓.๑ ASSESSMENT METHODS

วิธีการวัดและประเมินผล

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
<p>Basic standards: The programme provider(s) must</p>	<p>มาตรฐานขั้นพื้นฐาน สถาบันฝึกอบรม ต้อง</p>	
<p>B ๓.๑.๑ formulate and implement a policy of assessment of the trainees</p>	<p>B ๓.๑.๑ กำหนดและดำเนินนโยบายการวัดและประเมินผลผู้เข้ารับการฝึกอบรม</p>	<ul style="list-style-type: none"> - นโยบายการประเมิน competency ด้านต่างๆ ของผู้เข้ารับการฝึกอบรมของราชวิทยาลัยฯ - กระบวนการดำเนินการประเมิน competency ด้านต่างๆ ของผู้เข้ารับการฝึกอบรมสถาบัน - นโยบายของราชวิทยาลัยฯ แต่ละสาขา และสถาบันในการประเมินผู้เข้าฝึกอบรม
<p>B ๓.๑.๒ define, state and publish the principles, purposes, methods and practices for assessment of trainees, including specialist examinations where used</p>	<p>B ๓.๑.๒ ให้คำจำกัดความ, แกลง, และจัดพิมพ์หลักการ วัดดูประสงค์ วิธีการ และวิธีการปฏิบัติในการประเมินผู้เข้ารับการฝึกอบรม รวมถึงการทดสอบความเชี่ยวชาญเฉพาะสาขาที่มีการใช้</p>	<ul style="list-style-type: none"> - แผนการฝึกอบรม หลักสูตร หรือ เอกสารแสดงคำจำกัดความ, แกลง, และจัดพิมพ์, หลักการวัดดูประสงค์ วิธีการ และวิธีการปฏิบัติในการประเมินผู้เข้ารับการฝึกอบรม รวมถึงการทดสอบความเชี่ยวชาญเฉพาะสาขา - คู่มือการฝึกอบรมที่แสดงให้เห็นวิธีการวัดและประเมินผลของสถาบัน รวมถึงการสอบเฉพาะสาขา
<p>B ๓.๑.๓ ensure that assessments cover knowledge, skills and attitudes</p>	<p>B ๓.๑.๓ ทำให้เชื่อมั่นได้ว่าการวัดและประเมินผลครอบคลุมทั้งทางด้านความรู้, ทักษะ, และเจตคติ</p>	<p>รายงานแสดงให้เห็นว่าวิธีการวัดและประเมินผลใน intended learning outcomes ครอบคลุมด้านความรู้ ทักษะ เจตคติ อย่างไร</p>

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
B ๓.๑.๔ use a complementary set of assessment methods and formats according to their “assessment utility”, including use of multiple assessors and multiple assessment methods	B ๓.๑.๔ เลือกใช้วิธีและเครื่องมือการประเมินผล ที่ตรงตามความต้องการประเมิน รวมถึงการใช้ผู้ประเมินหลายคนและวิธีการประเมินที่หลากหลาย	การวัดและประเมินผลมีหลายวิธี สถาบันรายงานแสดงให้เห็นว่าทำไมจึงเลือกวิธีการวัดและประเมินผลดังกล่าวพร้อมเหตุผล รวมทั้งการประเมินบางอย่างต้องใช้ผู้ประเมินหลายคน ตัวอย่างเช่น ในการวัดความรู้ ควรเลือกใช้ข้อสอบข้อเขียนแบบปรนัย MCQ เพราะวัดความรู้ได้ครอบคลุม มีความตรง และความเที่ยงดีกว่า ส่วนการวัดเจตคติ ควรใช้วิธีสังเกตการปฏิบัติงานและมีหัวข้อประเมินแบบ rubric
B ๓.๑.๕ state the criteria for passing examinations or other types of assessment, including number of allowed retakes	B ๓.๑.๕ บอกเกณฑ์ผ่านหรือการประเมินแบบอื่น รวมถึงจำนวนครั้งที่อนุญาตให้สอบแก้ตัว	แผนการฝึกอบรม/หลักสูตร หรือคู่มือที่กำหนดเกณฑ์ของการวัด และประเมินผลแบบต่างๆ รวมทั้งจำนวนครั้งของการสอบแก้ตัว
B ๓.๑.๖ evaluate and document the reliability, validity and fairness of assessment methods.	B ๓.๑.๖ มีคณะกรรมการวัดและประเมินผลที่มีบทบาทและดำเนินการในเรื่องการพิจารณาข้อสอบ ได้แก่การออกข้อสอบ การพิจารณาความถูกต้องของข้อสอบและคำตอบ การวิเคราะห์ผลการสอบ	<ul style="list-style-type: none"> - มีคณะกรรมการที่รับผิดชอบเรื่องการวัดและประเมินผล - มี workplace-based assessment ที่แสดงการวิเคราะห์ความเที่ยง ความยุติธรรม โดยระบุเกณฑ์ผ่านที่ชัดเจน โดยใช้ multiple assessor, multiple events - มีการวิเคราะห์ข้อสอบ MCQ (หากมีผู้เข้าสอบจำนวนมากพอ)
B ๓.๑.๗ use a system of appeal of assessment results based on principles of natural justice or due (legal) process	B ๓.๑.๗ มีระบบการอุทธรณ์ผลการประเมินที่เป็นไปตามหลักยุติธรรมหรือกระบวนการทางกฎหมาย	มีแนวทางปฏิบัติในการอุทธรณ์ผลการประเมินที่มีคุณลักษณะดังกล่าว

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
<p>Annotations:</p> <p>Assessment methods would include consideration of the balance between formative and summative assessment, the number of examinations and other tests, the balance between different types of examinations (written and oral), the use of normative and criterion-referenced judgements, and the use of personal portfolio and log-books and special types of examinations, e.g. objective structured clinical examinations (OSCE) and mini clinical evaluation exercise (MiniCEX). It would also include systems to detect and prevent plagiarism.</p> <p>Specialist examinations would be conducted by providers or by separate agencies, e.g. colleges or consortia.</p> <p>“Assessment utility” is a term combining validity, reliability, educational impact, acceptability and efficiency of the assessment methods and formats in relation to intended educational outcomes.</p> <p>Evaluation and documentation of reliability and validity of assessment methods would require an appropriate quality assurance process of assessment practices. Evaluation of assessment methods may include an evaluation of how they promote education and learning.</p> <p>Use of external examiners may increase fairness, quality and transparency of assessments.</p>		

๓.๒ RELATION BETWEEN ASSESSMENT AND LEARNING

ความสัมพันธ์ระหว่างการประเมินและการเรียนรู้

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
<p>Basic standards:</p> <p>The programme provider(s) must use assessment principles, methods and practices that</p>	<p>มาตรฐานขั้นพื้นฐาน</p> <p>สถาบันฝึกอบรม ต้องใช้หลักการ วิธีการ และการปฏิบัติในการประเมินที่</p>	
<p>B ๓.๒.๑ are clearly compatible with intended educational outcomes and instructional methods</p>	<p>B ๓.๒.๑ สอดคล้องกับผลทางการศึกษาที่พึงประสงค์ และรูปแบบการสอนอย่างชัดเจน</p>	<p>ตารางแสดง curriculum mapping ระหว่างผล การศึกษาที่พึงประสงค์ รูปแบบการสอน และวิธีการ ประเมิน</p>

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
B ๓.๒.๒ ensure that the intended educational outcomes are met by the trainees	B ๓.๒.๒ ทำให้เชื่อมั่นได้ว่าผู้เข้ารับการฝึกอบรมได้บรรลุผลของการฝึกอบรมที่พึงประสงค์	<ul style="list-style-type: none"> - แสดงผลลัพธ์ของการวัดและประเมินผลของแต่ละ intended outcomes - กำหนด milestones ของ EPA ในแต่ละชั้นปีที่ชัดเจน และผลลัพธ์ที่ได้
B ๓.๒.๓ promote trainee learning	B ๓.๒.๓ ส่งเสริมการเรียนรู้ของผู้เข้ารับการฝึกอบรม	<ul style="list-style-type: none"> - รายงานที่แสดงถึงการประเมินความก้าวหน้า และการให้ข้อมูลป้อนกลับของผู้เข้ารับการฝึกอบรม - มีระบบประเมินตนเองของผู้เข้ารับการฝึกอบรม รวมทั้งการเรียนรู้ที่ได้รับจากการให้ข้อมูลป้อนกลับ
B ๓.๒.๔ ensure adequacy and relevance of education	B ๓.๒.๔ ทำให้เชื่อมั่นได้ว่ากระบวนการฝึกอบรมมีความครอบคลุมและตรงประเด็น	<ul style="list-style-type: none"> - แสดงให้เห็นว่ามีวิธีการประเมินผลที่หลากหลายและครอบคลุมกับผลสัมฤทธิ์ของการเรียนรู้ทั้ง ๖ ด้าน - ตารางการออกข้อสอบตาม table of specification ที่ครอบคลุมเนื้อหาที่สำคัญ - การออกแบบการวัดประเมินผลที่ครอบคลุมสมรรถนะของการทำงาน ใน work based assessment - รวมทั้งแสดงให้เห็นผลการดำเนินการดังกล่าว
B ๓.๒.๕ ensure timely, specific, constructive and fair feedback to trainees on the basis of assessment results	B ๓.๒.๕ ทำให้เชื่อมั่นได้ว่า มีการให้ข้อมูลป้อนกลับแก่ผู้เข้ารับการฝึกอบรมอย่างทันกาล จำเพาะ สร้างสรรค์ และเป็นธรรมบนพื้นฐานของผลการวัดและประเมินผล	<ul style="list-style-type: none"> - หลักฐานที่แสดงระบบอาจารย์พี่เลี้ยง หรืออาจารย์ที่ปรึกษา ซึ่งมีการติดตามผลประเมินด้านต่างๆ การให้ข้อมูลป้อนกลับ ตลอดจนการวางแผนพัฒนาผู้เข้ารับการฝึกอบรม - หลักฐานที่แสดงถึงการให้ข้อมูลป้อนกลับของผลการวัดและประเมินผลที่จำเพาะ สร้างสรรค์ และเป็นธรรม และทันกาลแก่ผู้เข้ารับการฝึกอบรม

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
		- ข้อมูลจากการสัมภาษณ์ผู้เข้าฝึกอบรม
B ๓.๒.๖ encourage integrated learning	B ๓.๒.๖ ส่งเสริมการเรียนรู้แบบบูรณาการ	การประเมินกิจกรรม EPA และการให้ข้อมูลป้อนกลับ
B ๓.๒.๗ encourage involvement of practical clinical work	B ๓.๒.๗ ส่งเสริมการปฏิบัติงานทางคลินิก	วิธีการประเมินผลที่มีเป็น workplace based assessment เช่น Mini CEX, PACES, DOPS, CBD, Multisource feedback
Quality development standards: The programme provider(s) should use assessment principles, methods and practices that	มาตรฐานการพัฒนาคุณภาพ สถาบันฝึกอบรม ควร ใช้หลักการ วิธีการ และการปฏิบัติในการประเมินที่	
Q ๓.๒.๑ facilitate interprofessional education	Q ๓.๒.๑ สนับสนุนการเรียนรู้แบบสหวิชาชีพ	หลักฐานการประเมินแบบ ๓๖๐° จากการทำกิจกรรมการเรียนรู้แบบสหวิชาชีพ เป็นต้น
<p>Annotations:</p> <p>Assessment principles, methods and practices refer to the assessment of trainee achievement and would include assessment in all domains: knowledge, skills and attitudes.</p> <p>Encouragement of integrated learning would include consideration of using integrated assessment, while ensuring reasonable tests of knowledge of individual disciplines or subject areas.</p>		

Area ๔: TRAINEES

องค์ประกอบที่ ๔: ผู้เข้ารับการฝึกอบรม

๔.๑ ADMISSION POLICY AND SELECTION

นโยบายการรับและการคัดเลือก

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
Basic standards: The programme provider(s) must	มาตรฐานขั้นพื้นฐาน สถาบันฝึกอบรม ต้อง	
B ๔.๑.๑ consider the relationship between the mission of the programme and selection of trainees	B ๔.๑.๑ สร้างเกณฑ์การคัดเลือกผู้เข้ารับการฝึกอบรมให้สอดคล้องกับพันธกิจ	ประกาศคุณสมบัติหลักเกณฑ์ และวิธีการคัดเลือกผู้สมัครเข้ารับการฝึกอบรมซึ่งสอดคล้องกับพันธกิจของแผนการฝึกอบรม/หลักสูตร
B ๔.๑.๒ ensure a balance between the education capacity and the intake of trainees	B ๔.๑.๒ ทำให้เชื่อมั่นได้ว่าจำนวนผู้เข้ารับการฝึกอบรมเป็นไปตามศักยภาพด้านการฝึกอบรมที่ได้รับการอนุมัติ	<ul style="list-style-type: none"> - หนังสือรับรองสถาบันการเปิดการฝึกอบรมและศักยภาพของสถาบันในการฝึกอบรมแพทย์ประจำบ้านที่อนุมัติให้รับ - คุณสมบัติตามเกณฑ์การเปิดสถาบันการฝึกอบรม จำนวนอาจารย์ จำนวนผู้ช่วย จำนวนเตียง จำนวนหัตถการ เป็นต้น (แบบบันทึกข้อมูล ข.) - จำนวนผู้เข้าฝึกอบรมที่รับจริงแต่ละปีการฝึกอบรม
formulate and implement a policy on	กำหนดนโยบายและการดำเนินการในเรื่อง	
B ๔.๑.๓ the criteria and the process for selection of trainees	B ๔.๑.๓ หลักเกณฑ์และกระบวนการคัดเลือกผู้เข้ารับการฝึกอบรม	นโยบายและประกาศของสถาบันเรื่องหลักเกณฑ์และขั้นตอนในการรับและการคัดเลือกผู้เข้ารับการฝึกอบรม
B ๔.๑.๔ admission of trainees with disabilities requiring special facilities	B ๔.๑.๔ การรับผู้เข้ารับการฝึกอบรมที่มีความพิการซึ่งต้องการสิ่งอำนวยความสะดวกเป็นพิเศษ	นโยบายและประกาศของสถาบันฝึกอบรมในการรับหรือไม่รับ ผู้เข้าฝึกอบรมที่มีความพิการ ซึ่งต้องการความช่วยเหลือเป็นพิเศษตามความเหมาะสม

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
B ๔.๑.๕ ensure a high level in understanding of basic biomedical sciences achieved at the undergraduate level before starting postgraduate education	B ๔.๑.๕ ทำให้เชื่อมั่นได้ว่าผู้เข้ารับการฝึกอบรมมีความรู้ความเข้าใจวิทยาศาสตร์การแพทย์พื้นฐานเป็นอย่างดีก่อนเริ่มการฝึกอบรม	หลักฐานแสดงว่าผู้เข้ารับการฝึกอบรมได้รับใบอนุญาตประกอบวิชาชีพเวชกรรมจากแพทยสภา
B ๔.๑.๖ ensure transparency and equity in selection procedures	B ๔.๑.๖ ทำให้เชื่อมั่นได้ว่ากระบวนการคัดเลือกมีความโปร่งใสและเท่าเทียมยุติธรรม	<ul style="list-style-type: none"> - ประกาศแต่งตั้งคณะกรรมการคัดเลือกผู้เข้ารับการฝึกอบรม - เกณฑ์การคัดเลือกแพทย์ประจำบ้านของสถาบันที่ไม่ขัดต่อแพทยสภา - เอกสารแสดง conflict of interest ของกรรมการคัดเลือก
B ๔.๑.๗ include a mechanism for appeal against decisions related to admission and continuation	B ๔.๑.๗ มีกลไกการอุทธรณ์ผลการคัดเลือกและกระบวนการคัดเลือกผู้เข้ารับการฝึกอบรม	ประกาศการรับเรื่องอุทธรณ์ผลการคัดเลือกผู้เข้ารับการฝึกอบรม
Quality development standards: The programme provider(s) should	มาตรฐานการพัฒนาคุณภาพ สถาบันฝึกอบรม ควร	
Q ๔.๑.๑ consider in its selection procedure specific capabilities of potential trainees in order to enhance the result of the education process in the chosen field of medicine	Q ๔.๑.๑ พิจารณาคุณสมบัติพิเศษบางประการของผู้สมัครที่จะส่งผลให้กระบวนการฝึกอบรมประสบความสำเร็จมากขึ้น	ประกาศของสถาบันเรื่องเกณฑ์การคัดเลือกและกระบวนการคัดเลือกที่ระบุคุณสมบัติพิเศษบางประการของผู้สมัครที่จะส่งผลให้กระบวนการฝึกอบรมประสบความสำเร็จมากขึ้น
Annotations: Admission policy would imply adherence to possible national regulation as well as adjustment to local circumstances. If the programme provider does not control the admission policy, the provider would demonstrate responsibility by explaining to authorities the relationships and drawing attention to consequences, e.g. imbalance between intake and education capacity.		

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
<p>Education capacity refers to all resources needed to deliver the programme, e.g. number of trainers, patients and facilities. ผู้เข้ารับการศึกษา</p> <p>Criteria for selection may include consideration of balanced intake according to gender, ethnicity and other social requirements (socio-cultural and linguistic characteristics of the population), including the potential need of a special recruitment, admission and induction policy for minorities and doctors from underserved rural communities.</p> <p>The process for selection of trainees would include both rationale and methods of selection such as medical school results, other academic or educational experiences, entrance examinations and interviews, including evaluation of motivation for education in the</p> <p>The policy for admission of trainees with disabilities will have to be in accordance with national law and regulations and would take into account consideration of both patient and doctor safety.</p> <p>Transfer of trainees would include trainees from other types of education programmes.</p> <p>Other stakeholders, cf. ๑.๔, annotation.</p> <p>Periodically review the admission policy would be based on relevant societal and professional data to comply with the health needs of the community and society and would include consideration of intake to gender, ethnicity and other social requirements (socio-cultural and linguistic characteristics of the population), including the potential need of a special recruitment, admission and induction policy for underprivileged trainees. The selection criteria should reflect the capability of trainees to achieve competencies and to cover the variations in required competencies related to the diversity of the chosen field of medicine.</p>		

๔.๒ NUMBER OF TRAINEES

จำนวนผู้เข้ารับการศึกษา

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
<p>Basic standards:</p> <p>The programme provider(s) must set a number of education positions that is</p>	<p>มาตรฐานขั้นพื้นฐาน</p> <p>สถาบันฝึกอบรม ต้องกำหนดจำนวนผู้เข้ารับการศึกษาให้เหมาะสมต่อ</p>	

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
proportionate to		
B ๔.๒.๑ the clinical/practical training opportunities.	B ๔.๒.๑ โอกาสในการฝึกปฏิบัติทางคลินิก	จำนวนผู้ป่วยและหัตถการที่เกี่ยวข้อง ซึ่งผู้เข้ารับการฝึกอบรมได้ปฏิบัติ (แบบบันทึกข้อมูล ข)
B ๔.๒.๒ the capacity for appropriate supervision	B ๔.๒.๒ ศักยภาพในการกำกับดูแล	สัดส่วนของอาจารย์และผู้เข้ารับการฝึกอบรมตามเกณฑ์แพทยสภา (แบบบันทึกข้อมูล ข)
B ๔.๒.๓ other resources available	B ๔.๒.๓ ทรัพยากรการเรียนรู้อื่นๆ	หลักฐานแสดงทรัพยากรการเรียนรู้อื่น ตัวอย่างเช่น การตรวจทางห้องปฏิบัติการ ห้องสมุด สารสนเทศ วารสารทางการแพทย์

Annotations:

Decisions on number of trainees would imply necessary adjustments to national and regional requirements for medical workforce within the chosen field of medicine. If the programme provider does not control trainee intake, it demonstrates responsibility when explaining relationships and drawing attention to problems, e.g. imbalance between intake and education capacity.

The health needs of the community and society would include consideration of intake according to gender, ethnicity and other socio-cultural and linguistic characteristics of the population, including the potential need of a special recruitment, admission and motivation policy for minorities and rural groups of doctors. Forecasting the health needs of the community and society for trained physicians includes estimation of various market and demographic forces as well as the scientific development and migration patterns of physicians. Stakeholders would include principal as well as other stakeholders, cf. ๑.๔, annotation.

๔.๓ TRAINEE COUNSELLING AND SUPPORT

การสนับสนุนและให้คำปรึกษาผู้เข้ารับการฝึกอบรม

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
Basic standards: The programme provider(s) must	มาตรฐานขั้นพื้นฐาน สถาบันฝึกอบรม ต้อง	

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
B ๔.๓.๑ ensure access to a system for academic counselling of trainees.	B ๔.๓.๑ ทำให้เชื่อมั่นได้ว่าผู้เข้ารับการฝึกอบรมสามารถเข้าถึงระบบการให้คำแนะนำปรึกษาทางด้านวิชาการได้	<ul style="list-style-type: none"> - การกำหนดทีมอาจารย์ที่ปรึกษา การกำหนดช่วงเวลาให้คำแนะนำปรึกษาที่แน่นอน ช่องทางการติดต่อ ตัวอย่างหลักฐานแสดง <ol style="list-style-type: none"> ๑. คู่มือปฏิบัติงาน ๒. คำสั่งแต่งตั้งอาจารย์ที่ปรึกษา ๓. ระบบอาจารย์ที่ปรึกษาและวิธีการเข้าถึงองค์กรแพทย์ ๔. บันทึกการเข้าพบอาจารย์ที่ปรึกษาของผู้เข้ารับและการฝึกอบรม feedback ที่ได้รับ - ข้อมูลจากการสัมภาษณ์ผู้เข้ารับการฝึกอบรม
B ๔.๓.๒ base the academic counselling of trainees on monitoring the progress in education including reported unintended incidents.	B ๔.๓.๒ ให้คำปรึกษาด้านวิชาการบนพื้นฐานของความก้าวหน้าของการฝึกอบรมรวมถึงรายงานอุบัติการณ์ที่ไม่พึงประสงค์ของผู้เข้ารับการฝึกอบรม	การติดตามความก้าวหน้า portfolio, logbook, รายงานอุบัติการณ์ที่ไม่พึงประสงค์เป็นต้น
B ๔.๓.๓ make support available to trainees, addressing social, financial and personal needs.	B ๔.๓.๓ สนับสนุนผู้เข้ารับการฝึกอบรมในเรื่องทางสังคม การเงิน และความต้องการส่วนบุคคล	B ๔.๓.๓ – B ๔.๓.๔ ประกาศนโยบายเรื่องทุนสนับสนุน หอพัก สวัสดิการ การรักษาพยาบาลและอื่นๆ
B ๔.๓.๔ ensure confidentiality in relation to counselling and support.	B ๔.๓.๔ ทำให้เชื่อมั่นได้ว่ามีการรักษาความลับในการให้คำปรึกษาและสนับสนุน/ช่วยเหลือผู้เข้ารับการฝึกอบรม	<ul style="list-style-type: none"> - ระบบบริหารความเสี่ยงในด้านการรักษาความลับเกี่ยวกับการดูแลปัญหาสุขภาพกาย จิต สังคมหรือปัญหาส่วนตัวอื่นๆ ของผู้เข้ารับการฝึกอบรมและแสดงตัวอย่างที่เกิดขึ้น (ถ้ามี)

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
		- ข้อมูลจากการสัมภาษณ์อาจารย์และผู้เข้ารับการฝึกอบรม
B ๔.๓.๕ offer career guidance and planning.	B ๔.๓.๕ มีการแนะแนวด้านวิชาชีพและการวางแผนในอนาคต	หลักฐานการดำเนินกิจกรรม หรือโครงการให้ความรู้และคำแนะนำเกี่ยวกับอนาคตทางวิชาชีพ
Quality development standards: The programme provider(s) should	มาตรฐานการพัฒนาคุณภาพ สถาบันฝึกอบรม ควร	
Q ๔.๓.๑ provide support in case of a professional crisis.	Q ๔.๓.๑ ให้การสนับสนุน/ช่วยเหลือเมื่อมีภาวะวิกฤตทางวิชาชีพของผู้เข้ารับการฝึกอบรม	ระบบการการสนับสนุน/ช่วยเหลือเมื่อมีภาวะวิกฤตทางวิชาชีพของผู้เข้ารับการฝึกอบรม ซึ่งมีการกำหนดขั้นตอน และผู้รับผิดชอบที่ชัดเจน
<p>Annotations:</p> <p>Academic counselling would include advice on choice of postgraduate education programme. Organisation of counselling would include appointing academic mentors for individual trainees or small groups of trainees and should be conducted in collaboration with professional medical organisations.</p> <p>Unintended incidents mean incidents potentially harmful to the patient.</p> <p>Addressing social, financial and personal needs would mean professional support in relation to social and personal problems and events, housing problems, health problems and financial matters, and would include access to health clinics, immunisation programmes and health/disability insurance as well as financial aid services in forms of bursaries, scholarships and loans.</p> <p>Professional crisis would e.g. be the result of involvement in malpractice or fundamental disagreement with supervisors or colleagues.</p>		

๔.๔ TRAINEE REPRESENTATION

ตัวแทนของผู้เข้ารับการฝึกอบรม

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
Basic standards:	มาตรฐานขั้นพื้นฐาน	

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
The programme provider(s) must formulate and implement a policy on trainee representation and appropriate participation in the	สถาบันฝึกอบรม ต้อง กำหนดและดำเนินนโยบายในการมีตัวแทนของผู้เข้ารับการฝึกอบรมเข้าไปมีบทบาทและส่วนร่วมอย่างเหมาะสมใน	
B ๔.๔.๑ statement of mission and intended educational outcomes.	B ๔.๔.๑ การกำหนดพันธกิจและผลของการฝึกอบรมที่มุ่งหมายไว้	B ๔.๔.๑ - ๔.๔.๕ และ Q ๔.๔.๑ หลักฐานแสดงว่าผู้เข้ารับการฝึกอบรมมีส่วนร่วมในกิจกรรมต่างๆ ดังกล่าว - คำสั่งแต่งตั้งผู้แทนแพทย์ประจำบ้านเป็นกรรมการฝึกอบรม/หลักสูตร เพื่อกำหนดพันธกิจ ผลที่พึงประสงค์ของการฝึกอบรม การออกแบบแผนการฝึกอบรม/หลักสูตร กระบวนการฝึกอบรมการปฏิบัติงาน รวมทั้งการประเมินแผนการฝึกอบรม/หลักสูตร - รายงานการประชุมและสัมมนาในเรื่องดังกล่าวที่มีตัวแทนผู้เข้ารับการฝึกอบรมเข้าร่วม - รายงานการประชุมกับผู้แทนผู้เข้ารับการฝึกอบรมในการวางแผนกระบวนการฝึกอบรม เงื่อนไข และกฎระเบียบต่างๆ
B ๔.๔.๒ design of the programme.	B ๔.๔.๒ การออกแบบแผนการฝึกอบรม	
B ๔.๔.๓ planning of trainees' working conditions.	B ๔.๔.๓ การวางแผนสภาวะการปฏิบัติงานของผู้เข้ารับการฝึกอบรม	
B ๔.๔.๔ evaluation of the programme.	B ๔.๔.๔ การประเมินแผนการฝึกอบรม	
B ๔.๔.๕ management of the programme.	B ๔.๔.๕ การบริหารจัดการแผนการฝึกอบรม	
Quality development standards: The programme provider(s) should	มาตรฐานการพัฒนาคุณภาพ สถาบันฝึกอบรม ควร	
Q ๔.๔.๑ encourage trainees' organisations to be involved in decisions about education processes, conditions and regulations.	Q ๔.๔.๑ สนับสนุนให้องค์กรแพทย์หรือคณะกรรมการของผู้เข้ารับการฝึกอบรมมีส่วนเกี่ยวข้องในการตัดสินใจเกี่ยวกับกระบวนการฝึกอบรม เงื่อนไข และกฎระเบียบต่างๆ	
Annotations: Trainee representation would include participation in groups or committees responsible for programme planning and implementation at the local or national level.		

๔.๕ WORKING CONDITIONS

สภาวะการปฏิบัติงาน

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
Basic standards: The programme provider(s) must	มาตรฐานขั้นพื้นฐาน สถาบันฝึกอบรม ต้อง	
B ๔.๕.๑ carry out the programme by appropriately remunerated posts/stipendiary positions or other ways of financing for trainees.	B ๔.๕.๑ มีค่าตอบแทนผู้เข้ารับการฝึกอบรมอย่างเหมาะสมกับตำแหน่งและงานที่ได้รับมอบหมาย	ประกาศของสถาบันเรื่องค่าตอบแทนของผู้เข้ารับการฝึกอบรม ค่าเวร สวัสดิการ เป็นต้น
B ๔.๕.๒ ensure participation by the trainee in all medical activities - including on-call duties - relevant for the education.	B ๔.๕.๒ ทำให้เชื่อมั่นได้ว่าผู้เข้ารับการฝึกอบรมเข้าร่วมในกิจกรรมวิชาการต่างๆ ตามแผนการฝึกอบรม ซึ่งรวมถึงการปฏิบัติงานนอกเวลาราชการ	<ul style="list-style-type: none"> - แผนการฝึกอบรม/หลักสูตร และคู่มือการปฏิบัติงานของผู้เข้ารับการฝึกอบรมที่ระบุกิจกรรมวิชาการและการปฏิบัติงานนอกเวลาราชการ - ข้อมูลการเข้าร่วมกิจกรรมวิชาการและการอยู่เวรของผู้เข้ารับการฝึกอบรม
B ๔.๕.๓ define and make known the service conditions and responsibilities of trainees.	B ๔.๕.๓ ระบุกฎเกณฑ์และแจ้งให้ผู้เข้ารับการฝึกอบรมรับทราบเกี่ยวกับสภาวะงานบริการและความรับผิดชอบของผู้เข้ารับการฝึกอบรม	<ul style="list-style-type: none"> - คู่มือการปฏิบัติงานและหน้าที่ความรับผิดชอบของผู้เข้ารับการฝึกอบรมในแต่ละชั้นปี - ประกาศของสถาบัน เรื่องหน้าที่และความรับผิดชอบ ของผู้เข้ารับการฝึกอบรมในแต่ละชั้นปี
B ๔.๕.๔ ensure that the service components of trainee positions are not dominating.	B ๔.๕.๔ ทำให้เชื่อมั่นได้ว่าในการฝึกอบรมนั้นภาระงานบริการ ไม่ได้มากกว่างานวิชาการ	<ul style="list-style-type: none"> - ประกาศตารางการทำงานด้านการบริการของผู้เข้ารับการฝึกอบรมภายใต้การกำกับดูแลของอาจารย์ที่รับผิดชอบ - ข้อมูลจากการสัมภาษณ์ผู้เข้ารับการฝึกอบรม
B ๔.๕.๕ replace interruptions of training caused by pregnancy (including	B ๔.๕.๕ จัดให้มีการฝึกอบรมทดแทนในกรณีที่ผู้เข้ารับการฝึกอบรม ลาพัก เช่น ลาคคลอดบุตร เจ็บป่วย เกณฑ์	<ul style="list-style-type: none"> - นโยบายเรื่องการลาป่วย ลาคคลอด การเกณฑ์ทหาร การบวช ของสถาบันการฝึกอบรม

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
maternity/paternity leave), sickness, military service or secondment by additional training.	ทหาร ถูกเรียกฝึกกำลังสำรอง หรือ ศึกษาดูงานนอกแผนการฝึกอบรม	- คู่มือการปฏิบัติงานของผู้เข้ารับการฝึกอบรม เรื่องการจัดให้มีตารางเวลาการปฏิบัติงานเพิ่มเติมในกรณีที่ผู้เข้ารับการฝึกอบรม ลาคลอดบุตร เจ็บป่วย เกณฑ์ทหาร ถูกเรียกฝึกกำลังสำรอง หรือ ศึกษาดูงานนอกแผนการฝึกอบรม
Quality development standards: The programme provider(s) should	มาตรฐานการพัฒนาคุณภาพ สถาบันฝึกอบรม ควร	
Q ๔.๕.๑ allow part-time education under special circumstances, structured according to an individually tailored programme and the service background.	Q ๔.๕.๑ อนุญาตให้มีการจัดการฝึกอบรมแบบไม่เต็มเวลาในกรณีพิเศษ โดยรูปแบบขึ้นอยู่กับความเหมาะสมเฉพาะบุคคลและพื้นฐานงานบริการ	Q ๔.๕.๒ ข้อกำหนดของการปฏิบัติงานเกี่ยวกับเรื่องการฝึกอบรมแบบไม่เต็มเวลา
Q ๔.๕.๒ ensure that the total duration and quality of part-time education is not less than those of full-time trainees.	Q ๔.๕.๒ ทำให้เชื่อมั่นได้ว่าระยะเวลารวมและคุณภาพของการฝึกอบรมแบบไม่เต็มเวลา ไม่น้อยกว่าการฝึกอบรมแบบเต็มเวลาของผู้เข้ารับการฝึกอบรม	
Annotations: Remunerated posts/stipendiary positions refer to contractual service positions and would include internship, residency and higher specialist training. Other ways of financing would include payment of tuition through private means, loans or institutional support. Participation by the trainee in all medical activities would mean devoting professional activities to practical training and theoretical learning. Service conditions and responsibilities would include appropriate supervision and limitation of risks to the safety of patient, trainees and trainers.		

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
The service components of trainee positions would include clinical workload without further learning value, and would be subject to definitions and protections embodied in a contract		

Area ๕: TRAINERS

องค์ประกอบที่ ๕: อาจารย์ผู้ให้การฝึกอบรม

๕.๑ RECRUITMENT AND SELECTION POLICY

นโยบายการสรรหาและการคัดเลือก

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
<p>Basic standards: The programme provider(s) must formulate and implement a recruitment and selection policy for trainers, supervisors and teachers that specifies</p>	<p>มาตรฐานขั้นพื้นฐาน สถาบันฝึกอบรม ต้อง กำหนด และดำเนินนโยบายการสรรหาและคัดเลือกอาจารย์ผู้ให้การฝึกอบรมโดยระบุ</p>	
<p>B ๕.๑.๑ the expertise required.</p>	<p>B ๕.๑.๑ ด้านความชำนาญที่ต้องการ</p>	<ul style="list-style-type: none"> - นโยบายและแผนการคัดเลือกตามพันธกิจ เหตุผล ความจำเป็นของโครงการและการคัดเลือกอาจารย์ - แผนการจัดสรรอัตรากำลังบุคลากรที่แสดงให้เห็นว่าจำนวนและประเภทของบุคลากรเหมาะสมกับแผนการฝึกอบรม/หลักสูตร - เกณฑ์การรับอาจารย์ใหม่ที่มีคุณสมบัติสอดคล้องกับความต้องการของภาระงานในสาขาวิชาที่เกี่ยวข้อง
<p>B ๕.๑.๒ criteria for scientific, educational and clinical merit, including the balance between teaching, research and service qualifications.</p>	<p>B ๕.๑.๒ เกณฑ์คุณสมบัติทางวิชาการ การเป็นผู้ให้การฝึกอบรม พฤติกรรมที่เหมาะสม และความชำนาญทางเวชกรรม รวมถึงความสมดุลระหว่างคุณวุฒิด้านการสอน วิจัยและบริการ</p>	<p>นโยบายและแผนการจัดสรรอัตรากำลังที่เหมาะสมกับภาระงานด้านการสอน การวิจัย และการบริการ</p>
<p>B ๕.๑.๓ their responsibilities.</p>	<p>B ๕.๑.๓ หน้าที่ความรับผิดชอบ</p>	<p>ระบุภาระหน้าที่ของอาจารย์</p>

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
B ๕.๑.๔ the duties of the training staff and specifically the balance between educational, research and service functions.	B ๕.๑.๔ หน้าที่ของอาจารย์ผู้ให้การฝึกอบรม และ โดยเฉพาะความสมดุลระหว่างงานด้านการศึกษา การวิจัย และการบริการ	หลักฐานแสดงการกำหนดภาระงานของอาจารย์ผู้ให้การฝึกอบรม สัดส่วน ระหว่างงานด้านการศึกษา การวิจัย และการบริการ
B ๕.๑.๕ in its selection policy take into account the mission of the programme, the needs of the education system and the needs of the health care system.	B ๕.๑.๕ สถาบันต้องกำหนดนโยบายการคัดเลือกให้สอดคล้องกับ พันธกิจของแผนการฝึกอบรม ความต้องการของการฝึกอบรม และระบบการบริหาร สุขภาพ	นโยบายการคัดเลือกที่ระบุถึงมาตรฐานดังกล่าว
Quality development standards: The programme provider(s) should	มาตรฐานการพัฒนาคุณภาพ สถาบันฝึกอบรม ควร	
in the formulation and implementation of its staff policy	ในการกำหนด และดำเนินนโยบายด้านบุคลากร	
Q ๕.๑.๑ recognise the responsibility of all physicians as part of their professional obligations to participate in the practice-based postgraduate education of medical doctors	Q ๕.๑.๑ ตระหนักถึงความรับผิดชอบของแพทย์ทุกคน ในฐานะเป็นพันธกรณีแห่งวิชาชีพที่จะต้องมีส่วนร่วมในการให้การฝึกอบรมควบคู่ไปกับการปฏิบัติงาน	<ul style="list-style-type: none"> - ประกาศนโยบายและแผนด้านบุคลากรของสถาบัน เรื่องพันธกรณีแห่งวิชาชีพ ในการมีส่วนร่วมของอาจารย์ในการฝึกอบรมแพทย์ผู้เชี่ยวชาญ - ภาระงานของอาจารย์ด้านการเรียนการสอน ด้านหลังปริญญา
Q ๕.๑.๒ reward participation in postgraduate education.	Q ๕.๑.๒ ให้รางวัลผู้มีส่วนร่วมในการฝึกอบรม	นโยบายและการให้ความดี ความชอบ หรือรางวัลแก่ผู้มีส่วนร่วมในการฝึกอบรม
Q ๕.๑.๓ ensure that trainers are current in the relevant field.	Q ๕.๑.๓ ทำให้เชื่อมั่นว่าอาจารย์ผู้ให้การฝึกอบรม ยังคงปฏิบัติงานอยู่ในสาขาที่เกี่ยวข้อง	<ul style="list-style-type: none"> - แผนภารกิจของอาจารย์ผู้ให้การฝึกอบรม ปฏิบัติงานตรงกับสาขาเชี่ยวชาญที่เกี่ยวข้องกับการฝึกอบรม - รายชื่ออาจารย์ และคุณวุฒิ และสาขาที่ปฏิบัติงาน หรือรับผิดชอบในการสอน

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
Q ๕.๑.๔ ensure that trainers with a sub-speciality function are approved for relevant specific periods during the education and for other periods of education dependent on their qualifications.	Q ๕.๑.๔ ทำให้เชื่อมั่นว่าวุฒิบัตรหรือหนังสืออนุมัติฯ ความเชี่ยวชาญของอาจารย์ผู้ให้การฝึกอบรมยังได้รับการรับรองในช่วงที่ให้การฝึกอบรม	<ul style="list-style-type: none"> - รายชื่ออาจารย์ที่ยังปฏิบัติงานในสาขาที่เชี่ยวชาญที่ยังคงมีวุฒิบัตร/หนังสืออนุมัติที่ยังได้รับการรับรอง - อย่างน้อยร้อยละ ๗๕ ของอาจารย์ที่ให้การฝึกอบรมผ่านเกณฑ์ CME/CPD ขั้นต่ำของแพทยสภา (link อ.สมเกียรติ) หรือ ราชวิทยาลัยฯ หรือสถาบัน
Q ๕.๑.๕ reward participation in programmes for developing their educational expertise.	Q ๕.๑.๕ ให้รางวัลแก่อาจารย์ผู้ให้การฝึกอบรมที่พัฒนาตนเองด้านการเรียนการสอน	นโยบายและแผนการให้รางวัลความดีความชอบกับอาจารย์ที่พัฒนาตนเองด้านการเรียนการสอนอย่างต่อเนื่อง
Q ๕.๑.๖ engage educational expertise in trainer development.	Q ๕.๑.๖ ให้ผู้เชี่ยวชาญด้านแพทยศาสตรศึกษามีส่วนร่วมในการพัฒนาอาจารย์	นโยบายและแผนด้านการเชิญผู้เชี่ยวชาญด้านแพทยศาสตรศึกษาเป็นวิทยากรในการพัฒนาอาจารย์
<p>Annotations:</p> <p>Recruitment and selection policy would include ensuring a sufficient number of highly qualified clinicians, health care managers and scientists to deliver the programme.</p> <p>Trainers, supervisors and teachers would comprise inter-professional trainers and not only physicians.</p> <p>Expertise would include recognition as a specialist in the relevant field of medicine.</p> <p>Expertise should be defined and checked regularly.</p> <p>Training staff would include physicians and other health personnel.</p> <p>Service functions would include clinical duties in the health care delivery system as well as participation in governance and management.</p> <p>Current in the relevant field implies that trainers have access to real pedagogical education and tutor/supervisor training.</p> <p>Educational expertise, cf. ๖.๖.</p>		

๕.๒ TRAINER OBLIGATIONS AND TRAINER DEVELOPMENT

ภารกิจที่ต้องปฏิบัติและการพัฒนาอาจารย์ผู้ให้การฝึกอบรม

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
Basic standards: The programme provider (s) must	มาตรฐานขั้นพื้นฐาน สถาบันฝึกอบรม ต้อง	
B ๕.๒.๑ ensure that trainers have time for teaching, supervision and learning.	B ๕.๒.๑ ทำให้เชื่อมั่นได้ว่า อาจารย์ผู้ให้การฝึกอบรม มีเวลาเพียงพอสำหรับการให้การฝึกอบรม ให้คำปรึกษา ให้การกำกับดูแล และเรียนรู้	- หน้าที่และภาระงานของอาจารย์ สัดส่วนของงาน ด้านการเรียนการสอน การบริการ และการวิจัย - ข้อมูลจากการสัมภาษณ์อาจารย์และแพทย์ประจำบ้าน
B ๕.๒.๒ provide faculty development of trainers and supervisors.	B ๕.๒.๒ จัดให้มีการพัฒนาอาจารย์ผู้ให้การฝึกอบรม และอาจารย์ผู้กำกับดูแลการฝึกอบรม (รวมถึงการพัฒนาพฤติกรรมที่เหมาะสม)	นโยบายและแผนการพัฒนาอาจารย์ทุกระดับอย่างเหมาะสม เช่น แผนการพัฒนาอาจารย์ ด้านวิชาการ ด้านความเป็นครู การให้คำแนะนำ รวมถึงพฤติกรรมที่เหมาะสมต่อผู้รับการฝึกอบรมและผู้ร่วมงาน
B ๕.๒.๓ ensure periodic evaluation of trainers.	B ๕.๒.๓ ทำให้เชื่อมั่นได้ว่า มีการประเมินอาจารย์เป็นระยะ	นโยบายและผลการประเมินอาจารย์ รวมทั้งที่ได้จากผู้เข้ารับการฝึกอบรม
Quality development standards: The programme provider(s) should in the formulation and implementation of its staff policy	มาตรฐานการพัฒนาคุณภาพ ในการกำหนดและดำเนินนโยบายด้านอาจารย์ สถาบันฝึกอบรม ควร	
Q ๕.๒.๑ include in staff development support for trainers regarding teacher education and further professional development, both in their speciality and in educational expertise.	Q ๕.๒.๑ ให้การสนับสนุนการพัฒนาอาจารย์ ทั้งในด้านแพทยศาสตรศึกษา และการพัฒนาวิชาชีพ	- นโยบายและแผนการพัฒนาอาจารย์ด้านต่างๆ ทั้งในด้านแพทยศาสตรศึกษา และความชำนาญในสาขาเฉพาะด้านการแพทย์ - รายชื่อ/หลักฐาน อาจารย์ที่ได้รับการพัฒนาด้านต่างๆ ตามแผน

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
Q ๕.๒.๒ appraise and recognise meritorious academic activities in functions as trainers, supervisors and teachers.	Q ๕.๒.๒ ยกย่องและตระหนักถึงคุณค่าของความเป็นครูของผู้ให้การฝึกอบรม	- นโยบายด้านการให้ตำแหน่งทางวิชาการ/รางวัล แก่อาจารย์ ในด้านการสอน ผู้ควบคุมดูแล ความเป็นครู
Q ๕.๒.๓ define a ratio between the number of recognised trainers and the number of trainees ensuring close personal interaction and monitoring of the trainee.	Q ๕.๒.๓ กำหนดอัตราส่วนระหว่างจำนวนอาจารย์ที่ทำหน้าที่ให้การดูแลต่อจำนวนผู้เข้ารับการฝึกอบรม เพื่อให้เชื่อมั่นได้ว่า ผู้เข้ารับการฝึกอบรม ได้รับการดูแลและติดตามอย่างใกล้ชิด	อัตราส่วนระหว่างจำนวนอาจารย์ที่ได้รับการฝึกอบรม เรื่อง coaching and mentoring ต่อจำนวนผู้เข้ารับการฝึกอบรม
<p>Annotations:</p> <p>Time for teaching, supervision and learning would imply a balance between clinical work load and learning opportunities and would require coordination of work schedules.</p> <p>Evaluation of trainers would include feedback from the trainee to the trainer.</p> <p>Recognition of meritorious academic activities would be by rewards, promotion and/or remuneration.</p>		

Area ๖: EDUCATIONAL RESOURCES

องค์ประกอบที่ ๖: ทรัพยากรทางการศึกษา

๖.๑ PHYSICAL FACILITIES

สิ่งอำนวยความสะดวกด้านกายภาพ

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
Basic standards: The programme provider(s) must offer the trainee	มาตรฐานขั้นพื้นฐาน สถาบันฝึกอบรม ต้อง จัดให้ผู้เข้ารับการฝึกอบรม	
B ๖.๑.๑ space and opportunities for practical and theoretical study.	B ๖.๑.๑ มีสถานที่และโอกาสในการเรียนรู้ทั้งภาคทฤษฎีและภาคปฏิบัติ	B ๖.๑.๑ - B ๖.๑.๒ - รายงานตามแบบการขอเปิดสถาบันการฝึกอบรมและปรับศักยภาพการฝึกอบรมที่ระบุตามแบบบันทึกข้อมูล ก และ ข - โอกาสการเข้าถึงแหล่งการเรียนรู้ เช่น ห้องสมุด ระบบสารสนเทศ ห้องปฏิบัติการทักษะทางคลินิก หอผู้ป่วย
B ๖.๑.๒ access to up-to-date professional literature.	B ๖.๑.๒ เข้าถึงแหล่งข้อมูลทางวิชาการที่ทันสมัย	
B ๖.๑.๓ adequate information and communication technology.	B ๖.๑.๓ สามารถใช้ระบบเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสารได้อย่างเพียงพอ	มีระบบเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสารที่ผู้รับการฝึกอบรมเข้าถึงได้
B ๖.๑.๔ equipment for training in practical techniques.	B ๖.๑.๔ มีอุปกรณ์สำหรับฝึกอบรมภาคปฏิบัติ	รายงานตามข้อกำหนดของแต่ละสาขาวิชา เรื่อง อุปกรณ์สำหรับการฝึกอบรมภาคปฏิบัติ
B ๖.๑.๕ a safe learning environment.	B ๖.๑.๕ มีสิ่งแวดล้อมทางการศึกษาที่ปลอดภัย	มีระบบรักษาความปลอดภัย อาชีวอนามัย และสภาพแวดล้อมการทำงาน
Annotations: Physical facilities of the training location would include lecture halls, class, group and tutorial rooms, teaching and research laboratories, clinical skills laboratories, offices, libraries, information technology facilities and trainee amenities such as adequate study space, on-call		

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
accommodation, personal storage lockers and recreational facilities, where these are appropriate. A safe learning environment would include provision of necessary information and protection from harmful substances, specimens and organisms, laboratory safety regulations and safety equipment.		

๖.๒ LEARNING SETTINGS

การจัดการการเรียนรู้ในการฝึกอบรม

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
Basic standards: The programme provider(s) must	มาตรฐานขั้นพื้นฐาน สถาบันฝึกอบรม ต้อง	
B ๖.๒.๑ select and approve the learning settings. have access to	B ๖.๒.๑ คัดเลือกและรับรองการเป็นสถานที่สำหรับการฝึกอบรม ต้องเข้าถึง	หัวข้อที่ B ๖.๒.๑ – B ๖.๒.๔ ตามเกณฑ์การพิจารณาสถาบันฝึกอบรมในแบบบันทึกข้อมูล ก และ ข ของแพทยสภา
B ๖.๒.๒ sufficient clinical/practical facilities to support the delivery of learning.	B ๖.๒.๒ สิ่งอำนวยความสะดวกทางคลินิกและการเรียนภาคปฏิบัติที่พอเพียงสำหรับสนับสนุนการเรียนรู้	
B ๖.๒.๓ a relevant number of patients.	B ๖.๒.๓ จำนวนผู้ป่วยที่เพียงพอ	
B ๖.๒.๔ an appropriate case-mix of patients and patient materials to meet intended educational outcomes, including the use of both inpatient and outpatient (ambulatory) care and on-duty activity.	B ๖.๒.๔ จำนวนและความหลากหลายของผู้ป่วย ทั้งผู้ป่วยนอก ผู้ป่วยใน และผู้ป่วยนอกเวลาราชการ ที่สามารถนำไปสู่ผลของการฝึกอบรมที่พึงประสงค์	
Quality development standards: The programme provider(s) should by the choice of learning settings ensure	มาตรฐานการพัฒนาคุณภาพ	

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
education	สถาบันฝึกอบรม ควร จัดให้มีแหล่งการเรียนรู้ ที่ทำให้เชื่อมั่นได้ว่าผู้เข้ารับการฝึกอบรมมีประสบการณ์การเรียนรู้	
Q ๖.๒.๑ in promotion of health and prevention of disease.	Q ๖.๒.๑ ในด้านการส่งเสริมสุขภาพและการป้องกันโรค	ข้อมูลที่ระบุไว้ในหลักสูตรเกี่ยวกับแหล่งการเรียนรู้ในด้านการส่งเสริมสุขภาพและการป้องกันโรค
Q ๖.๒.๒ in hospitals (general hospitals and, when relevant, academic teaching hospitals) and in community based facilities.	Q ๖.๒.๒ ในโรงพยาบาล (รพ.ทั่วไป รพ.ศูนย์ รพ.มหาวิทยาลัย) และในชุมชน	ข้อมูลที่ระบุไว้ในหลักสูตรเกี่ยวกับแหล่งการเรียนรู้ในโรงพยาบาลระดับต่างๆ และชุมชน
<p>Annotations:</p> <p>Learning settings would include hospitals with adequate mix of primary, secondary and tertiary services and sufficient patient wards and diagnostic departments, laboratories, ambulatory services (including primary care), clinics, primary health care settings, health care centres, hospices and other community health care settings as well as skills laboratories, allowing clinical training to be organised using an appropriate mix of clinical settings and rotations throughout all relevant main disciplines.</p> <p>Patients would include validated simulation using standardised patients or other techniques, where appropriate, to complement, but not substitute clinical training.</p> <p>Community-based facilities would include primary health care centres or stations, speciality clinics, specialist practices, nursing homes and other facilities where health care is provided for a specific geographical area.</p>		

๖.๓ INFORMATION TECHNOLOGY

เทคโนโลยีสารสนเทศ

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
Basic standards:	มาตรฐานขั้นพื้นฐาน	

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
The programme provider(s) must	สถาบันฝึกอบรม ต้อง	
B ๖.๓.๑ ensure access to web-based or other electronic media.	B ๖.๓.๑ ทำให้เชื่อมั่นได้ว่าจะสามารถเข้าถึงสื่ออิเล็กทรอนิกส์สำหรับการเรียนรู้	มีระบบเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสารที่ผู้เข้ารับการฝึกอบรมเข้าถึงได้
B ๖.๓.๒ use information and communication technology in an effective and ethical way as an integrated part of the programme.	B ๖.๓.๒ มีการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสารให้เป็นส่วนหนึ่งของการฝึกอบรมอย่างมีประสิทธิภาพและถูกหลักจริยธรรม	<ul style="list-style-type: none"> - ตัวอย่างกิจกรรมการฝึกอบรมที่ต้องอาศัยข้อมูลที่ต้องเข้าถึงโดยเทคโนโลยีสารสนเทศเป็นสำคัญ - มีประกาศเรื่องนโยบายการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศที่เหมาะสมของสถาบัน
Quality development standards: The programme provider(s) should enable trainers and trainees to use existing and new information and communication technology for	มาตรฐานการพัฒนาคุณภาพ สถาบันฝึกอบรม ควร ทำให้อาจารย์และผู้เข้ารับการฝึกอบรมสามารถใช้เทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสารที่มีอยู่เดิมและมีใหม่ เพื่อ	Q ๖.๓.๑ - Q ๖.๓.๔ <ul style="list-style-type: none"> - มีนโยบายการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศเพื่อการเรียนการสอนและการดูแลผู้ป่วย - หลักฐานการเข้าถึงข้อมูลเวชสารสนเทศ เช่น - เวชระเบียน ภาพถ่ายทางการแพทย์ ผลการตรวจทางห้องปฏิบัติการ - ระบบ Hospital Information System - ข้อมูลระบบ intranet ของสถาบัน หรือ - ข้อมูลระบบ telemedicine ของสถาบัน
Q ๖.๓.๑ self-directed learning.	Q ๖.๓.๑ การเรียนรู้ด้วยตนเอง	
Q ๖.๓.๒ communication with colleagues.	Q ๖.๓.๒ การสื่อสารกับเพื่อนร่วมงาน	
Q ๖.๓.๓ accessing relevant patient data and health care information systems.	Q ๖.๓.๓ การเข้าถึงข้อมูลที่สำคัญเกี่ยวกับผู้ป่วยและระบบข้อมูลทางการแพทย์	
Q ๖.๓.๔ patient/practice managements.	Q ๖.๓.๔ การบริหารจัดการและบริหารผู้ป่วย	
Annotations: Effective use of information and communication technology would include use of computers, cell/mobile telephones, internal and external networks and other means, as well as coordination with library services. The use of information and communication technology may be part of education for evidence-based medicine and in preparing the trainees for continuing medical education and professional development. Ethical use refers to the challenges to both physician and patient privacy and confidentiality following the advancement of technology in		

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
medical education and health care. Appropriate safeguards would be included in relevant policy to promote the safety of physicians and patients while empowering them to use new tools.		

๖.๔ CLINICAL TEAMS

ทีมการดูแลผู้ป่วย

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
Basic standards: The programme provider(s) must	มาตรฐานขั้นพื้นฐาน สถาบันฝึกอบรม ต้อง	
B ๖.๔.๑ ensure experience of working in a team with colleagues and other health professionals.	B ๖.๔.๑ ทำให้เชื่อมั่นได้ว่าการจัดประสบการณ์ในการปฏิบัติงานเป็นที่ร่วมกับผู้ร่วมงานและบุคลากรวิชาชีพอื่น	ข้อมูลกิจกรรมการฝึกอบรมที่แสดงถึงการดูแลผู้ป่วยร่วมกันของสหวิชาชีพ
Quality development standards: The programme provider(s) should	มาตรฐานการพัฒนาคุณภาพ สถาบันฝึกอบรม ควร	
Q ๖.๔.๑ encourage learning in a multi-disciplinary/multiprofessional team.	Q ๖.๔.๑ สนับสนุนการเรียนรู้ร่วมกันระหว่างสหสาขา/สหวิชาชีพ	ข้อมูลกิจกรรมการเรียนรู้ร่วมกันระหว่างสหสาขา/สหวิชาชีพ
Q ๖.๔.๒ promote development of ability to guide and teach other health professionals.	Q ๖.๔.๒ ส่งเสริมการพัฒนาความสามารถในการแนะนำและสอนบุคลากรสุขภาพอื่น	หลักฐานกิจกรรมการสอนบุคลากรสุขภาพอื่น
Annotations: Working in a team would foster multi-disciplinary learning.		

๖.๕ MEDICAL RESEARCH AND SCHOLARSHIP

การวิจัยและความเป็นนักวิชาการทางการแพทย์

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
Basic standards: The programme provider(s) must	มาตรฐานขั้นพื้นฐาน สถาบันฝึกอบรม ต้องทำให้เชื่อมั่นได้ว่า	
B ๖.๕.๑ that the trainee achieves knowledge of and ability to apply the scientific basis and methods of the chosen field of medicine.	B ๖.๕.๑ ผู้เข้ารับการฝึกอบรมได้รับความรู้และสามารถประยุกต์ความรู้พื้นฐานและกระบวนการทางวิทยาศาสตร์ในสาขาวิชาที่ฝึกอบรม	<ul style="list-style-type: none"> - ตารางการเรียนการสอนความรู้พื้นฐานทางวิทยาศาสตร์ที่เกี่ยวข้อง - ผลงานวิจัยหรือโครงการงานวิจัยของผู้รับการฝึกอบรมที่ผ่านการรับรอง
B ๖.๕.๒ adequate integration and balance between training and research.	B ๖.๕.๒ มีการบูรณาการระหว่างการฝึกอบรมกับการวิจัยอย่างเพียงพอและสมดุล	<ul style="list-style-type: none"> - หลักสูตรการฝึกอบรมที่แสดงการบูรณาการระหว่างการฝึกอบรมกับการวิจัยอย่างเพียงพอและสมดุล - สัดส่วนของกิจกรรมการเรียนรู้และการทำวิจัยที่ระบุในแผนการฝึกอบรม
Quality development standards: The programme provider(s) should	มาตรฐานการพัฒนาคุณภาพ สถาบันฝึกอบรม ควร	
Q ๖.๕.๑ encourage trainees to engage in medical research and quality development of health and the health care system.	Q ๖.๕.๑ ส่งเสริมให้ผู้เข้ารับการฝึกอบรมมีส่วนร่วมในงานวิจัยทางการแพทย์ที่เกี่ยวข้องกับการพัฒนาคุณภาพของสุขภาพ และระบบบริหารสุขภาพ	ผลงานวิจัยหรือโครงการงานวิจัยทางการแพทย์ที่เกี่ยวข้องกับการพัฒนาคุณภาพของสุขภาพและระบบบริหารสุขภาพ
Q ๖.๕.๒ provide sufficient time within the programme for trainees to undertake research.	Q ๖.๕.๒ จัดสรรเวลาสำหรับทำงานวิจัยระหว่างการฝึกอบรมที่เพียงพอ	<ul style="list-style-type: none"> - หลักสูตรการฝึกอบรมแสดงการจัดสรรเวลาสำหรับทำงานวิจัยให้เพียงพอ - ตารางเวลาของการทำวิจัย
Q ๖.๕.๓ give access to research facilities and activities in the training settings.	Q ๖.๕.๓ จัดให้มีการเข้าถึงสิ่งอำนวยความสะดวกทางการวิจัยและกิจกรรมอื่นที่เกี่ยวข้อง	ข้อมูลการจัดสิ่งอำนวยความสะดวกสำหรับการวิจัยของสถาบันฝึกอบรม เช่น มีนักสถิติ หน่วยระบาด

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
		วิทยา ทุนวิจัย คณะกรรมการจริยธรรมการวิจัยคลินิก วิจัย
<p>Annotations:</p> <p>Medical research and scholarship encompasses scientific research in basic biomedical, clinical, behavioural and social sciences. Medical scholarship means the academic attainment of advanced medical knowledge and inquiry. The medical research basis of the programme would be ensured by research activities within the training settings or affiliated institutions and/or by the scholarship and scientific competencies of the trainer staff. Influences on current education would facilitate teaching of scientific methods and evidence-based medicine, cf. ๒.๒.</p> <p>Education in scientific basis and methods would include the use of elective research projects to be conducted by trainees.</p>		

๖.๖ EDUCATIONAL EXPERTISE

ความเชี่ยวชาญทางการศึกษา

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
<p>Basic standards:</p> <p>The programme provider(s) must formulate and implement a policy on the use of educational expertise relevant in</p>	<p>มาตรฐานขั้นพื้นฐาน</p> <p>สถาบันฝึกอบรม ต้อง กำหนดและดำเนินนโยบายเพื่อให้มีการนำความเชี่ยวชาญทางแพทยศาสตรศึกษามาใช้ในเรื่องที่เกี่ยวข้องกับ</p>	
B ๖.๖.๑ programme planning.	B ๖.๖.๑ การจัดทำแผนการฝึกอบรม	B ๖.๖.๑ - B ๖.๖.๓ - มีการแต่งตั้งและกำหนดบทบาทผู้เชี่ยวชาญทางแพทยศาสตรศึกษา (มีคุณวุฒิการศึกษาด้านนี้ หรือ มีประสบการณ์การจัดการด้านแพทยศาสตรศึกษา ต่อเนื่องไม่น้อยกว่า ๑๐ ปี) ในการจัดทำแผนการ
B ๖.๖.๒ implementation of the programme	B ๖.๖.๒ การดำเนินการฝึกอบรม	
B ๖.๖.๓ evaluation of the programme.	B ๖.๖.๓ การประเมินการฝึกอบรม	

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
		<p>ฝึกอบรม การดำเนินการและการประเมินการฝึกอบรม</p> <p>- เอกสารแสดงถึงบทบาทของผู้เชี่ยวชาญทางแพทยศาสตรศึกษาในแผนการฝึกอบรม</p>
<p>Quality development standards: The programme provider(s) should</p>	<p>มาตรฐานการพัฒนาคุณภาพ สถาบันฝึกอบรม ควร</p>	
<p>Q ๖.๖.๑ pay attention to the development of expertise in educational evaluation and in research in the discipline of medical education.</p>	<p>Q ๖.๖.๑ ให้ความสำคัญกับการพัฒนาความเชี่ยวชาญในการประเมินกระบวนการฝึกอบรมและการวิจัยทางแพทยศาสตรศึกษา</p>	<p>มีแผนและงบประมาณในการพัฒนาอาจารย์ในด้านดังกล่าวอย่างเป็นระบบ</p>
<p>Q ๖.๖.๒ allow staff to pursue educational research interests.</p>	<p>Q ๖.๖.๒ เปิดโอกาสให้ผู้ให้การฝึกอบรมได้ติดตามงานวิจัยทางแพทยศาสตรศึกษาตามความสนใจ</p>	<p>มีทุนสนับสนุนการเข้าร่วมประชุม การวิจัย หรือ การนำเสนอผลงานการวิจัยทางแพทยศาสตรศึกษา</p>
<p>Annotations: Educational expertise would deal with problems, processes and practices of postgraduate medical education and assessment, and would include medical doctors with experience in medical education, educational psychologists and sociologists with experience in medical education. It can be provided by an education unit or be acquired from another national or international institution Research in the discipline of medical education investigates theoretical, practical and social issues in medical education.</p>		

๖.๗ LEARNING ALTERNATIVE SETTINGS

การเรียนรู้ในสถาบันฝึกอบรมทางเลือก

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
<p>Basic standards: The programme provider(s) must</p>	<p>มาตรฐานขั้นพื้นฐาน สถาบันฝึกอบรม ต้อง</p>	

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
B ๖.๗.๑ formulate and implement a policy on accessibility of individual trainees to education opportunities at alternative training settings within or outside the country.	B ๖.๗.๑ กำหนดและดำเนินนโยบายให้ผู้เข้ารับการฝึกอบรมรายบุคคลสามารถรับการฝึกอบรมในสถาบันอื่นทั้งในหรือนอกประเทศ	หลักสูตรการฝึกอบรมระบุให้ผู้เข้ารับการฝึกอบรมรายบุคคลสามารถรับการฝึกอบรมในสถาบันอื่นทั้งในหรือนอกประเทศ
B ๖.๗.๒ establish a system for the transfer of the results of education.	B ๖.๗.๒ จัดให้มีระบบการโอนผลการฝึกอบรมตามข้อ B ๖.๗.๑	มีระบบการโอนผลการฝึกอบรมตามข้อ B ๖.๗.๑
Quality development standards: The programme provider(s) should	มาตรฐานการพัฒนาคุณภาพ สถาบันฝึกอบรม ควร	
Q ๖.๗.๑ facilitate regional and international exchange of trainers and trainees by providing appropriate resources.	Q ๖.๗.๑ ส่งเสริมให้มีการแลกเปลี่ยนทางการศึกษาทั้งอาจารย์และผู้เข้ารับการฝึกอบรม กับสถาบันฝึกอบรมทั้งในและนอกประเทศ	นโยบายของสถาบันเกี่ยวกับการแลกเปลี่ยนอาจารย์และผู้รับการฝึกอบรมระหว่างสถาบันทั้งในและนอกประเทศ
Q ๖.๗.๒ establish relations with corresponding national or international bodies with the purpose of facilitating exchange and mutual recognition of education elements.	Q ๖.๗.๒ สร้างความสัมพันธ์กับสถาบันการฝึกอบรมในหรือนอกประเทศอันจะนำไปสู่การแลกเปลี่ยนและรับรู้ถึงแผนการฝึกอบรมของกันและกัน	แสดง MOU กับสถาบันฝึกอบรมทั้งในและนอกประเทศ
Annotations: Formulate and implement a policy would include consultation with principal as well as other stakeholders, cf. ๑.๔, annotations. Transfer of results of education can be facilitated through active programme coordination and use of credits.		

Area ๗: PROGRAMME EVALUATION

องค์ประกอบที่ ๗: การประเมินแผนการฝึกอบรม

๗.๑ MECHANISMS FOR PROGRAMME MONITORING AND EVALUATION

กลไกสำหรับการกำกับดูแลและการประเมินแผนการฝึกอบรม

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
Basic standards: The programme provider(s) must	มาตรฐานขั้นพื้นฐาน สถาบันฝึกอบรม ต้อง	
B ๗.๑.๑ routinely monitor the programme.	B ๗.๑.๑ กำหนดกิจกรรมและระยะเวลาในการติดตามแผนการฝึกอบรมอย่างสม่ำเสมอ	B ๗.๑.๑ – B ๗.๑.๒ - มีการแต่งตั้งกรรมการดูแลแผนการฝึกอบรม ซึ่งมีการกำหนดบทบาทหน้าที่ความรับผิดชอบ รวมทั้งเจ้าหน้าที่ฝ่ายสนับสนุน
B ๗.๑.๒ establish and apply a mechanism for programme evaluation.	B ๗.๑.๒ มีกลไกสำหรับการประเมินแผนการฝึกอบรมและนำไปใช้จริง	- กำหนดกระบวนการกิจกรรมและระยะเวลาในการประเมินแผนการฝึกอบรมและแสดงหลักฐานที่ได้ดำเนินการ (ตัวอย่างตาม link)
in the evaluation address	หัวข้อที่ต้องแสดงในการประเมินผล	
B ๗.๑.๓ the mission, the intended as well as acquired educational outcomes, the educational programme, assessment, if any, the programme provider and the educational resources.	B ๗.๑.๓ พันธกิจ ผลลัพธ์ทางการฝึกอบรมที่พึงประสงค์ตามที่ระบุไว้รวมทั้งผลลัพธ์อื่นที่เกิดขึ้นจริง หลักสูตรการฝึกอบรม การวัดและการประเมินผล และทรัพยากรทางการศึกษา	แสดงหลักฐานการประเมินที่ประกอบด้วยประเด็นต่างๆ ที่ระบุใน B ๗.๑.๓ – B ๗.๑.๔ และผลที่วิเคราะห์ได้ (ตัวอย่างตาม link)
B ๗.๑.๔ the relation between the recruitment policy and the needs of the education and health systems.	B ๗.๑.๔ ความสัมพันธ์ระหว่างนโยบายการรับสมัครผู้เข้ารับการฝึกอบรม และความต้องการของสถาบันและระบบสุขภาพ	

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
B ๗.๑.๕ programme process.	B ๗.๑.๕ กระบวนการของแผนการฝึกอบรม(ที่ครอบคลุมถึงเค้าโครงและเนื้อหาหลักสูตร)	
B ๗.๑.๖ methods of assessment.	B ๗.๑.๖ วิธีการวัดและประเมินผล	
B ๗.๑.๗ progress of trainees.	B ๗.๑.๗ พัฒนาการของผู้เข้ารับการฝึกอบรม	
B ๗.๑.๘ trainer qualifications.	B ๗.๑.๘ คุณสมบัติของผู้ให้การฝึกอบรม	
B ๗.๑.๙ identified concerns.	B ๗.๑.๙ ระบุประเด็นที่น่ากังวล (ตัวอย่างเช่น ประเด็นที่ทำให้ไม่สามารถบรรลุตามผลลัพธ์การเรียนรู้ที่พึงประสงค์ ข้อต่อย ปัญหา ข้อมูลป้อนกลับให้แก้ไข แผนการแก้ไข การปรับปรุงหลักสูตร โดยมี safe & supporting environment ทั้งต่อผู้เข้ารับการฝึกอบรมและอาจารย์)	
<p>Annotations:</p> <p>Programme monitoring would imply the routine collection of data about key aspects of the programme for the purpose of ensuring that the education is on track and for identifying any areas in need of intervention. The collection of data is often part of the administrative procedures in connection with admission of trainees, assessment and completion of the programme.</p> <p>Programme evaluation is the process of systematically gathering information to judge the effectiveness and adequacy of the education programme, using monitored data, collected feedback and results of special evaluation studies. This would imply the use of reliable and valid methods of data collection and analysis for the purpose of demonstrating the qualities of the education in relation to the mission and the intended and acquired educational outcomes. It would include information about average actual duration of education, scores, pass and failure rates at examinations, success- and dropout rates, as well as time spent by the trainees on areas of special involvement of external reviewers from outside the programme and the institution as well as experts in medical education and evaluation and regulatory bodies would further broaden the quality of postgraduate education. Programme process in this document is used synonymously with curriculum model. It covers framework and content/syllabus.</p>		

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
<p>Identified concerns would include insufficient fulfilment of intended educational outcomes. It would use measures of and information about intended educational outcomes, including identified weaknesses and problems, as feedback to conduction of interventions and plans for corrective action, programme development and improvements; this requires a safe and supporting environment for feedback by trainers and trainees.</p> <p>Principal as well as other stakeholders, cf. ๑.๔, annotation.</p>		

Area ๘: GOVERNANCE AND ADMINISTRATION

องค์ประกอบที่ ๘: ธรรมภิบาลและการบริหารจัดการ

๘.๑ ACADEMIC LEADERSHIP

ผู้บริหารด้านการฝึกอบรม

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
Basic standards: The programme provider(s) must	มาตรฐานขั้นพื้นฐาน สถาบันฝึกอบรม ต้อง	
B ๘.๑.๑ take responsibility for the leadership/staff and organisation of postgraduate medical education.	B ๘.๑.๑ มีความรับผิดชอบในฐานะผู้นำ/บุคลากร ของสถาบันฝึกอบรมแพทย์ประจำบ้าน	<ul style="list-style-type: none"> - เอกสารแสดงการแต่งตั้งคณะกรรมการการฝึกอบรมและอำนาจหน้าที่ความรับผิดชอบ - ข้อมูลจากการสัมภาษณ์เกี่ยวกับความรับผิดชอบของผู้นำ เช่น การเล่าวิธีการสนับสนุนการดำเนินการและการแก้ไขปัญหา ให้การฝึกอบรมเป็นไปตามเป้าหมายที่วางไว้
<p>Annotations: Leadership/staff refers to the positions and persons within the governance and management structures being responsible for decisions on professional matters in programme implementation, teaching and assessment. Evaluate the leadership/staff would involve consultation of external reviewers.</p>		

๘.๒ EDUCATIONAL BUDGET AND RESOURCE ALLOCATION

งบประมาณด้านการฝึกอบรมและการจัดสรรทรัพยากร

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
Basic standards: The programme provider(s) must	มาตรฐานขั้นพื้นฐาน สถาบันฝึกอบรม ต้อง	

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
B ๘.๒.๑ define responsibility and authority for managing the budgets of the programme.	B ๘.๒.๑ กำหนดหน้าที่รับผิดชอบและอำนาจในการบริหารจัดการงบประมาณของแผนการฝึกอบรม	หลักฐานแสดงถึงโครงสร้างการบริหารงานในองค์กรที่มีอำนาจรับผิดชอบ บริหารจัดการงบประมาณของแผนการฝึกอบรม
B ๘.๒.๒ allocate the resources necessary for the implementation of the programme and distribute the educational resources in relation to educational needs.	B ๘.๒.๒ จัดสรรทรัพยากรต่างๆ ที่จำเป็นต่อการดำเนินการฝึกอบรมและกระจายทรัพยากรให้สอดคล้องกับความจำเป็นด้านการฝึกอบรม	หลักฐานที่แสดงถึงการจัดสรรทรัพยากร บุคลากร สิ่งอำนวยความสะดวก เครื่องมือที่ใช้ในการฝึกอบรม ทุนสนับสนุนต่างๆ
Annotations: The educational budget would depend on the budgetary practice in the country and would be linked to a transparent budgetary plan for the programme.		

๘.๓ ADMINISTRATION AND MANAGEMENT

การบริหารจัดการ

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
Basic standards: The programme provider(s) must have an administrative and professional staff that is appropriate to	มาตรฐานขั้นพื้นฐาน สถาบันฝึกอบรม ต้อง มีบุคลากรที่ปฏิบัติงานและมีความเชี่ยวชาญที่เหมาะสม เพื่อ	
B ๘.๓.๑ support implementation of the educational programme and related activities.	B ๘.๓.๑ สนับสนุนการดำเนินการของการฝึกอบรมและกิจกรรมอื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง	คำสั่งแต่งตั้งบุคลากรสายสนับสนุนที่ได้รับมอบหมาย ภาระหน้าที่ตามโครงสร้างการบริหารงานด้านการฝึกอบรม
B ๘.๓.๒ ensure good management and resource deployment.	B ๘.๓.๒ ทำให้มั่นใจได้ว่าจะมีการบริหารจัดการที่ดีและใช้ทรัพยากรได้อย่างเหมาะสม	- หลักฐานแสดงกระบวนการการบริหารจัดการที่ดี และใช้ทรัพยากรได้อย่างเหมาะสม

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
		- ข้อมูลจากการสัมภาษณ์เจ้าหน้าที่
<p>Annotations:</p> <p>administrative and professional staff in this document refers to the positions and persons within the governance and management structures being responsible for the administrative support to policy making and implementation of policies and plans and would - depending on the organisational structure of the administration - include head and staff in the programme secretariat, heads of financial administration, staff of the budget and accounting offices, officers and staff in the admissions office and heads and staff of the departments for planning, personnel and IT. ผู้เข้ารับการศึกษา Management means the act and/or the structure concerned primarily with the implementation of institutional and programme policies including the economic and organisational implications, i.e. the actual allocation and use of resources in the programme. Implementation of institutional and programme policies would involve carrying into effect the policies and plans regarding mission, the programme, admission, staff recruitment and external relations. Internal programme of quality assurance would include consideration of the need for improvements and review of the management. Regular review would be conducted by institutional organisations external to and independent of the provider.</p>		

๘.๔ REQUIREMENTS AND REGULATIONS

ข้อกำหนดและกฎระเบียบ

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
Basic standards: The programme provider(s) must	มาตรฐานขั้นพื้นฐาน สถาบันฝึกอบรม ต้อง	
B ๘.๔.๑ follow the definition by a national authority of the number and types of recognised medical specialities and other medical expert functions for which	B ๘.๔.๑ จัดให้มีจำนวนสาขาความเชี่ยวชาญทางการแพทย์และหน่วยงานสนับสนุนด้านอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้องครบถ้วน สอดคล้องกับข้อบังคับและประกาศของแพทยสภาในการเปิดการฝึกอบรม	เอกสารแบบบันทึกข้อมูล ก และ ข

WFME Global Standards		ตัวอย่างหลักฐานที่ใช้แสดง
Standards	มาตรฐาน	
approved education programmes are developed.		
<p>Annotations: A national authority with responsibility for postgraduate medical education would be established according to national laws and regulations and would be a governmental unit, an organisation or another regulatory or professional body. Stakeholders would include principal as well as other stakeholders, cf. ๑.๔, annotation.</p>		